



Amtliche Mitteilung – An einen Haushalt  
Zugestellt durch Post.at

# Jagerberger

## GEMEINDE-NACHRICHTEN

Dezember 2020



Foto: Tropper Johannes, Glojach

Kindergarten-Neubau  
Seite 4 - 7

Projekt Jagerberg  
Seite 14 - 19

Unsere Vereine berichten...  
ab Seite 41

Geburten, Eheschließungen,  
Todesfälle, Ehrungen  
ab Seite 52

# VERANSTALTUNGSKALENDER 2021

## Jänner 2021

- Fr, 01. Neujahrsschießen, ESV-Wetzelsdorf  
Sa, 02. Sternsingeraktion Jagerberg  
Mi, 06. Wehrversammlung, FF-Grasdorf  
Sa, 23. Wehrversammlung, FF-Jagerberg  
So, 24. Landwirtschaftskammerwahl 2021  
Fr, 29. Wehrversammlung, FF-Wetzelsdorf

## Februar 2021

- Sa, 06. Kolping-Schitag am Präbichl  
Do, 11. Vorspielabend Musikschule  
So, 13. Kindermaskenball Frauenbewegung  
Di, 16. Faschingsdienstag  
So, 21. ÖKB-Jahreshauptversammlung

## März 2021

- Fr, 05. Theateraufführung (19.00 Uhr)  
Sa, 06. Theateraufführung (19.00 Uhr)  
Fr, 12. Theateraufführung (19.00 Uhr)  
Sa, 13. Theateraufführung (19.00 Uhr)  
Kolping-Einkehrtag in Graz  
Fr, 26. Pfarre: „Stunde für mich“  
So, 28. Frauenbewegung: Kinderkrebshilfe  
Palmsonntag

## April 2021

- Mo, 05. Johanneswegwanderg. (Ostermontag)  
Fr, 09. FF-Jagerberg Feuerlöscherüberprüfung  
Sa, 10. FF-Jagerberg Feuerlöscherüberprüfung  
So, 11. Kindergarten-Eröffnungsfeier  
Sa, 17. Fetzenmarkt FF-Jagerberg  
So, 18. Fetzenmarkt FF-Jagerberg  
Sa, 24. Firmung für Jagerberg in Mettersdorf  
Fr, 30. Maibaumaufstellen u. Maisingen

## Mai 2021

- Sa, 01. Feier 30 Jahre Seniorenbund J.  
So, 02. Feuerwehren: Florianifeier  
Do, 06. Vorspielabend Musikschule  
So, 09. Muttertag  
13. - 16. ÖKB-LM im Pistolenschießen  
So, 16. Erstkommunion in Jagerberg  
Sa, 22. Naturschwimmbad-Saisoneroöffnung  
So, 23. Sportverein - Pfingstturnier

## Juni 2021

- Sa, 19. Streetrats Jagerberg Motorradtreffen  
30-Jahr-Jubiläum

## Juli 2021

- Sa, 03. Grillfest Sportschützenverein  
So, 04. Grillfest Sportschützenverein  
So, 11. FF-Grasdorf Schmankerlfrühschoppen  
Rüsthause-Zubau-Segnung  
So, 18. Pfarrfest Jagerberg  
Sa, 24. FF-Wetzelsdorf, Fest  
Sa, 31. Gemeindeausflug

## August 2021

- Sa, 07. ESV-Wetzelsdorf Straßenturnier/Grillfest

## September 2021

- Sa, 11. Kolping-Diözesanwallfahrt (Kamnica)  
Mo, 13. Notburga-Anbetungstag  
Fr, 17. Notburgafest  
Sa, 18. Notburgafest  
So, 19. Notburgasonntag  
Sa, 25. Pfarrseelsorgeraum-Startfest

## Oktober 2021

- So, 10. Erntedankfest  
Sa, 17. Jagerberger-Konzert  
27. - 31. Herbstferien  
Di, 26. Wandertag Kolping/MGV

## November 2021

- Sa, 13. 11. ÖVP-Trachtenball  
Sa, 27. Adventkranzsegnung/Adventsingen  
Jungscharmarkt  
Adventsingen Frauenchor

## Dezember 2021

- So, 05. Kolping Nikolausaktion  
Mi, 08. Kolping Generalversammlung  
Sa, 11. Weihnachtswunschkonzert Marktmusik  
So, 19. Seniorenweihnachtsfeier  
Fr, 27. Johannesweg-Winterwanderung,  
Jägermesse

Terminänderungen bitte rechtzeitig beim Gemeindeamt bekanntgeben.

Der Bürgermeister:  
Viktor Wurzinger eh.

**Alle Veranstaltungstermine für das Jahr 2021 gelten mit Vorbehalt, da niemand weiß, wie sich die Corona-Pandemie weiter entwickeln wird und welche Maßnahmen getroffen werden müssen.  
Danke für Ihr Verständnis.**

### Weihnachts-Liturgie der Pfarre Jagerberg (Corona-abhängig)

Heiliger Abend (24.12.): 22.00 Uhr Turmblasen und  
22.30 Uhr Mette

Christtag (25.12.): 06.30 Uhr Frühmesse  
(keine Übertragung)  
08.00 Uhr Hochamt

Stefanitag (26.12.): 08.00 Uhr Heilige Messe  
Johannestag (27.12.) 08.00 Uhr Jägermesse

Unschuldiger Kindertag (28.12.) 09.00 Uhr Kindermesse mit  
Kindersegnen

Silvester (31.12.) 19.00 Uhr Jahresschlussmesse

Neujahrstag (01.01.2021) 19.00 Uhr Heilige Messe

*Es ist vorgesehen, dass die Heiligen Messen der Weihnachtszeit auf Youtube und auf Facebook übertragen werden.*



## Werte Jagerbergerinnen und Jagerberger! Liebe Jugend!

Das abgelaufene Jahr wird uns wohl noch sehr lange in Erinnerung bleiben. Die Pandemie hatte bzw. hat uns alle noch fest im Griff und wirbelt unseren gewohnten Lebensalltag ordentlich durcheinander. Die momentane

Situation ermöglicht es nicht, uns wie üblich zu treffen, Verwandte zu besuchen, an Veranstaltungen teilzunehmen und miteinander zu feiern. Wir müssen zwar viele Einschränkungen in Kauf nehmen, können aber aufgrund unserer ländlichen Gemeindestruktur den vorhandenen Erholungsraum (Wald, Wanderwege, usw.) und die Natur genießen und so unseren Ausgleich finden. Durch unser diszipliniertes Verhalten (Mund-Nasen-Schutz, Abstand und Hygienemaßnahmen) haben wir uns weitgehend schützen können und diese schwierige Zeit gut gemeistert. Auch unsere Nahversorgung, die Verpflegung mit Lebensmitteln und die Hilfsbereitschaft untereinander haben sehr gut funktioniert. An dieser Stelle bedanke ich mich herzlichst bei ALLEN für das Miteinander und das kooperative Verhalten!

Leider wurde auch ich von diesem Virus infiziert und musste mich von meiner Familie und meiner gewohnten Umgebung absondern. Ich hatte allerdings einen harmlosen Verlauf dieser Krankheit und konnte nach ca. 3 Wochen Quarantäne unser Wohnhaus wieder verlassen. Die Arbeiten als Bürgermeister konnte ich von zu Hause aus erledigen bzw. war ich in dieser Zeit auch immer telefonisch erreichbar. Ich bin überzeugt, dass wir bald wieder zur „Normalität“ zurückkehren werden, wenn wir unsere Disziplin beibehalten und den Blick nach vorne richten.

Durch das Corona-Virus musste auch die Gemeinderatswahl im März vorerst auf unbestimmte Zeit verschoben werden und konnte schließlich am 28. Juni 2020 durchgeführt werden. In der Zwischenzeit hat sich der neu gewählte Gemeinderat konstituiert und auch schon einige Sitzungen abgehalten. Ich wünsche mir für die nächsten fünf Jahre eine gute Zusammenarbeit, um den Erhalt und die Weiterentwicklung unserer schönen Marktgemeinde gewährleisten zu können.

Erstmals in der Geschichte von Jagerberg konnte unser geliebter Kirtag nicht stattfinden. Nach vielen Rücksprachen mit den zuständigen Stellen musste das Notburgafest schweren Herzens abgesagt werden. Für viele einheimische Vereine ist es die Haupteinnahmequelle. Alle haben von diesem überregionalen Fest profitiert. Aber aufgrund der großen Gefahr, die Gesundheit aller zu riskieren, war es auch für jedermann verständlich, diesen Schritt getan zu haben.

Das kulturelle Leben in Jagerberg ist heuer sozusagen still geblieben und wir mussten viele Veranstaltungen unserer Vereine und Institutionen absagen und konnten Sie nicht besuchen. Für das nächste Jahr haben wir versucht, einen vorläufigen Veranstaltungskalender zu erstellen, bitten aber um Ihr Verständnis, wenn sich Änderungen ergeben.

Im Frühjahr wurde auch unser lang ersehntes Projekt „Kindergarten-Neubau“ in Angriff genommen. Gleich nach Baubeginn musste aufgrund von Covid19 ein Baustopp veranlasst werden, um eben die Gesundheit der Arbeiter nicht zu gefährden. Etwa einen Monat danach konnten die bauausführenden Firmen ihre Arbeit wieder aufnehmen und der Bauzeitplan musste neu aufgestellt werden. Am 3. November konnten die Kinder ihren neuen Kindergarten zum ersten Mal besuchen und mit funkelnenden Augen dieses „Paradies“ erkunden. Die angepeilte Eröffnungsfeier Ende September konnte nicht abgehalten werden. Wir versuchen, im nächsten Jahr einen Ersatztermin zu finden, damit alle Gemeindeglieder die Möglichkeit haben, sich vom gelungenen Projekt selbst ein Bild zu machen. Wir alle freuen uns über dieses Vorzeigeprojekt. Ich möchte mich bei allen ausführenden Firmen, beim Architektenbüro Sperl & Schrag und bei unserem Kindergartenpersonal für die hervorragende Zusammenarbeit und ihren Einsatz bedanken.

Mit dem Blick in eine erfreuliche Zukunft und mit einer optimistischen Haltung im Sinne einer guten Entwicklung unserer schönen Marktgemeinde wünsche ich Ihnen eine ruhige Adventzeit, gesegnete Weihnachten und ein erfolgreiches und vor allem gesundes Jahr 2021.

Ihr Bürgermeister:  
Viktor Wurzinger

Euer Bürgermeister

### Amtsstunden

**Gemeindeamt:** Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
und Freitag von 13.00 bis 17.00 Uhr  
Telefon-Nr.: 03184 / 8231  
Fax-Nr.: 03184 / 8231 - 4  
E-Mail: gde@jagerberg.info  
Homepage: www.jagerberg.info

**Bürgermeister:** Montag bis Freitag von 08.00 bis 10.00 Uhr  
Freitag-Nachmittag von 14.00 bis 16.00 Uhr  
und nach vorheriger telefonischer  
Vereinbarung (Tel: 8231-13 od. 0664 / 57 43 454)

#### Telefon-Nr. unserer Gemeindearbeiter:

Monschein Alfred: 0664 / 39 85 695  
Wurzinger Walter: 0664 / 21 00 195  
Boden Markus: 0664 / 13 67 116  
Dunkel Renate: 0664 / 15 13 139

Telefon Kinderkrippe: 0664 / 926 77 60  
Telefon Kindergarten: 0664 / 733 40 131  
Telefon Volksschule: 03184 / 8385

#### Altstoffsammelzentrum – Öffnungszeiten:

an jedem Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr, ausgenommen Feiertags

#### Hinweis:

Kundmachungen zu Bauverhandlungen werden auf unserer Homepage unter dem Menüpunkt „Neuigkeiten“ veröffentlicht.

## Unser neuer Kindergarten – ein Paradies!

**Unser neuer Kindergarten ist seit 03. November d. J. in Betrieb und macht hoffentlich alle, die darin arbeiten und betreut werden „glücklich“. Aber es war doch eine lange Geschichte, bis die Marktgemeinde nun unter dieses Jahrzehnteprojekt einen vorläufigen Schlusstrich ziehen konnte.**

Als es endlich feststand, dass ein neuer Kindergarten in Jagerberg gebaut wird, stand für den Gemeinderat auch fest: Wenn es um das Wohl und die Ausbildung unserer Kinder geht, wird die Marktgemeinde nicht klemmen. Wir werden so investieren, dass unsere „Kleinen“ bestmöglich in die Schulwelt und später in die Berufswelt hineinstarten können. Und so wurde der neue Kindergarten Jagerberg auch gebaut.

Den Termin 28. Mai 2019 sollte man sich auf jeden Fall merken. An diesem Tag hat der Gemeinderat den einstimmigen Grundsatzbeschluss gefasst, den durch Ölaustritt in Mitleidenschaft gezogenen alten Kindergarten abzutragen, einen neuen zu errichten und die Planung sowie die Bauaufsicht dem Architektenbüro Sperl & Schrag (St. Ruprecht a.d.R.) zu übergeben. Zahlreiche Planungsüberlegungen und Kostenschätzungen waren diesem Gemeinderatsbeschluss vorausgegangen. Der Plan, den Kindergarten in das Schulgebäude zu integrieren, wurde aus Kostengründen verworfen. Nun stand einer zügigen Detailplanung und deren Umsetzung am alten Standort nichts mehr im Wege. Auch die Zustimmung des Landes Steiermark und die Finanzierungszusage von Herrn Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer lagen jetzt vor.

Im Zuge der Planungen wurden zahlreiche moderne Kindergärten der Region besichtigt, die Gemeindevertreter und unsere Kindergartenpädagoginnen konnten ihre Wünsche und Vorstellungen einbringen.

Rechtzeitig von dem Wintereinbruch 2019/20 wurde der alte Kindergarten aus dem Jahr 1980 (Inbetriebnahme Sept. 1980) von der Firma BVH Strempl GmbH, Pischelsdorf, fachgerecht und umweltschonend abgetragen. Am 16. Jänner 2020 wurde das neue Projekt baubehördlich genehmigt, am 24. Feber 2020 war dann Baubeginn. Was dann Mitte März passiert ist, wissen Sie alle: Baustopp wegen Corona! Dadurch haben wir etwas mehr als einen Monat von der geplanten Ausführungszeit verloren. Letztendlich wurde unser neuer Kindergarten am 03. November d.J. in Betrieb genommen. Die Herbstferien davor wurden für die Übersiedlungsarbeiten genützt.

### Zu den Fakten:

**Betriebsform und Größe:** Der Kindergarten weist eine L-Form auf, hat Platz für 2 Gruppen mit bis zu 25 Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren und für 1 Kinderkrippe für bis zu 14 Kinder von 18 Monaten bis 3 Jahre. Netto-Nutzfläche gesamt ca. 695 m<sup>2</sup>.

**Nutzung:** Errichtet wurde ein dreigruppiger Kindergarten mit Bewegungsraum und diversen Nebenräumlichkeiten. Das Bauwerk ist grundsätzlich eingeschobig.

**Bauliche Maßnahmen:** Es handelt sich um eine komplette Neuerrichtung in Holzbauweise auf Stahlbeton-Fundamentplatte mit ca. 800 m<sup>2</sup> Bruttogeschoßfläche sowie Holzriegelbau (ca. 1.100 m<sup>2</sup> Wände) mit Massivholzdecken (ca. 800 m<sup>2</sup>) mit hohem Vorfertigungsgrad, dadurch war die kurze Bauzeit möglich.

**Außenanlagen:** Neugestaltung des Vorplatzes mit überdachtem Zugang; Innenhof und überdachte Terrassenflächen; Erweiterung

und Erneuerung Spielplatz inklusive Gartenhütte mit WC-Anlage; Errichtung eines Gehsteiges entlang des Sportplatzweges; Nutzung des angrenzenden Waldes. Gesamte Außenfläche mit Wald: 2.700 Quadratmeter.

### Architektonisches Konzept und Besonderheiten:

- Die Foyer- und Gangbereiche sind als Aufenthalts- und Spielbereiche mit direktem Ausgang auf die Terrassenfreiflächen von allen Gruppenräumen gestaltet.
- Die ca. 180 m<sup>2</sup> überdachte Holzterrasse (Kiefer-Thermoholz) ist auch bei ungünstiger Witterung nutzbar.
- Sämtliche Gruppenräume haben eine Galeriefläche durch den Einbau einer Massivholzkonstruktion.
- Durch Öffnung einer mobilen Trennwand zwischen dem Foyer und dem Bewegungsraum kann eine Fläche von ca. 100 m<sup>2</sup> für Vorführungen und Veranstaltungen erzeugt werden.
- Komplette Neugestaltung der Zufahrt, des Vorplatzes mit überdachtem Zugang.
- Errichtung von 21 PKW-Abstellplätzen – 1 Abstellplatz davon ist barrierefrei zugänglich.
- Schallabsorbierende Akustikdecken und Akustik-Pinnwände sorgen für ruhige Aufenthaltsbedingungen.
- Für die Nachmittagsbetreuung wurde ein Essbereich mit Küche geschaffen.
- Warme Bodenoberflächen (Linoleum, Parkett) und Fußbodenheizung sowie viel Holz im Innenausbau erzeugen eine wohnliche Atmosphäre.
- Auf dem Dach ist eine Photovoltaikanlage (50 m<sup>2</sup>) angebracht.
- Fernwärmeanschluss an Biomasseheizung, Nahwärme Schaden.

**Kosten:** Die Kosten von 2,043 Mio. Euro (netto) wurden um knapp 2 Prozent überschritten, weil zusätzliche nicht geplante Anschaffungen getätigt wurden.

### Firmen:

Planung und Bauaufsicht: Sperl & Schrag, St. Ruprecht a.d.R.  
- Statik: Pilz & Partner ZT – HKLS/E-Planung: TGA-Projekt GmbH, Kirchbach – Bauphysik/Akustik: Vatter & Patner – Bau-KG: CMB-Bauplanung – Trockenbauarbeiten: Lieb-Bau Weiz GmbH – Baumeisterarbeiten: Swietelsky GmbH, Feldbach – Bautischlerarbeiten: Gleichweit Objekttschlerei GmbH, Hartberg – Fliesenlegerarbeiten: Suppan & Url, St. Stefan i. R. – Malerarbeiten: Platzer, St. Stefan i.R. – Zimmerarbeiten: Strobl Bau, Weiz – Elektroinstallationen: Kiendler GmbH, Ragnitz – HKLS-Installationen: AMT Haustechnik GmbH, Kirchbach – Bodenlegerarbeiten: PBB GmbH, Kirchberg a.d.R. – Dachdecker- u. Spenglerarbeiten: Paar GmbH, Feldbach – Schlosserarbeiten: Metallbau Trummer, Bad Gleichenberg – Fensterarbeiten: Lieb Markt GmbH, Feldbach – Holzbau: Strobl-Bau GmbH., Weiz – EDV-Anlage: Gether-Solutions, Bad Gleichenberg – Tischlerarbeiten: Koller GmbH, Mühldorf – Systemeintrichtung u. Spielmaterial Schmiderer & Schendl, Mehmbach – Zaunanlage: Haubenhofer, Sinabelkirchen – Schließanlage: Sicherheitstechnik Wagner, Fehring – Spielgeräte: Agropac, Breitenfeld – Außenanlage: Gartenbau Leber, Jagerberg

Auf Grund der Corona-Pandemie war jetzt im Herbst eine feierliche Inbetriebnahme mit einem „Tag der offenen Tür“ nicht mög-



lich. Sobald es die Umstände erlauben, wird es eine würdige Eröffnungs- und Segnungsfeier geben. Wir hoffen, Sie alle dann als unsere Ehrengäste begrüßen zu dürfen.

**Ein großes Danke sei an dieser Stelle ausgesprochen an:**

- Den gesamten Gemeinderat, der das Projekt mitgetragen hat und alle diesbezüglichen Entscheidungen einstimmig beschlossen hat.
- Allen Eltern, die für die Einschränkungen in den Übergangsjahren Verständnis und Geduld bewiesen haben.

- Dem Planungs- und Bauaufsichtsbüro Sperl & Schrag, i. B. Herrn DI. Reicht, für die ausgezeichnete Zusammenarbeit.
- Alle beteiligten Firmen, die eine großartige Leistung erbracht haben.

Nun wünschen wir allen Mitarbeiterinnen, die beim Kindergarten ihre Arbeitsstelle haben, eine große Freude im neuen Gebäude sowie viel Glück und Erfolg.

**Allen Kindern wünschen wir eine glückliche Zeit im Kindergarten Jagerberg.**



Der alte Kindergarten musste aufgrund eines Wasser/Ölschadens abgerissen werden.



Architekt Sperl (li.) und DI Reicht (re.) bei einer der Baubesprechungen mit Bgm. Wurzingner.



Am 28.02.2020 erfolgte der Spatenstich für den Neubau.



## Gleichenspruch

Die schwere Arbeit ist getan,  
nun haltet an  
und nehmt Euch heut´ ein wenig Zeit  
zum Feiern voller Dankbarkeit.

Der Bau er steht und oben drauf  
haben wir nach altem Brauch  
einen Baum montiert  
und mit Bändern bunt verziert.  
Er ist Symbol – er ist das Zeichen,  
für unsere Feier – für die „Gleichen“.

Wir wollen dem Bauherrn  
Danke sagen,  
der den Bau hat uns übertragen.  
Dank dem Architekten,  
der das Werk erdacht,  
und gemeinsam haben wir´s vollbracht.

Wir danken Gott, der in Gefahren  
Schutz gab, und vor Unfall ließ  
bewahren.  
Er möge alle jene schützen,  
die dieses Haus dann künftig nützen.

Nun nehm´ ich froh das Glas zur Hand  
gefüllt mit Wein bis an den Rand.  
Mit dem edlen Saft der Reben,  
wie sich´s nach altem Brauch gebührt,  
wenn so ein Bau ist ausgeführt.

Nun ist das Glas wohl ausgeleert  
und weiter für mich nichts mehr wert.  
Drum werf´ ich es zu Boden nieder,  
zerschmettert braucht es keiner wieder.  
Doch Scherben bedeuten Glück und Segen  
der Bauherrschaft auf allen Wegen.



Dachgleiche am 05. Juni 2020



Bürgermeister mit dem Gleichenspruch





## Gemeinderatswahl 2020

Eigentlich hätte die Gemeinderatswahl ja am 22. März d.J. stattfinden sollen. Sie wurde jedoch knapp davor verschoben und schließlich am 28. Juni durchgeführt.

Das schlussendliche Ergebnis der Gemeinderatswahl 2020 lautet:

Partei	Stimmen	GR-Mandate
ÖVP	603	9
SPÖ	303	5
Jagerberg aktiv	90	1

Die Konstituierende Sitzung am 30. Juli brachte folgendes Ergebnis:

**Bürgermeister:** Wurzinger Viktor, ÖVP

**Vizebürgermeister:** Scheucher Werner, ÖVP

**Gemeindekassier:** Fruhwirth Günter, SPÖ

## Der neue Gemeinderat



1.R. v.l.n.r.: GK Fruhwirth Günter, Lisa Berger, Bgm. Viktor Wurzinger, Gloria Kaufmann, Vzbgm. Werner Scheucher

2.R. v.l.n.r.: Helmut Hödl, Gerhard Weber, Wilhelm Sudy, Bernhard Brünner, Wolfgang Hirnschall

3.R. v.l.n.r.: Gerhard Hirschmann, Karl Resch, Josef Schweigler, Herbert Schantl, Wolfgang Maier



Gemeindevorstand: Gemeindekassier Günther Fruhwirth, Bürgermeister Viktor Wurzinger, Vizebürgermeister Werner Scheucher

In den folgenden Gemeinderats-sitzungen wurden nachstehende Ausschüsse fixiert:

Prüfungsausschuss (Obmann Schantl Herbert)

Umwelt-, Energie- und Bauaus-schuss (Obmann Schweigler Josef)

Landwirtschaftsausschuss (Obmann Hirnschall Wolfgang)

Freizeit-, Tourismus- und Sport-ausschuss (Obfrau Berger Lisa)

Volksschulausschuss (Obmann Bgm. Wurzinger Viktor)

## Beschlüsse im Gemeinderat und Gemeindevorstand:

### Pavillon beim Freizeitgelände (Fußballplatz) wird abgetragen.

Obwohl erst vor ein paar Jahren etliche tausend Euro in die Erhaltung des Pavillons investiert worden waren, wären zur Gewährleistung der Sicherheit bei Veranstaltungen wieder beträchtliche Investitionen erforderlich. Da auch in absehbarer Zeit keine besondere Nutzung des Objektes vorgesehen ist, hat der Sportverein um Abbruch des Pavillons angesucht. Dies wurde vom Gemeinderat genehmigt und in der Zwischenzeit von der Baubehörde bewilligt.



### Geh- und Radwegenetz für die ganze Gemeinde

Der Antrag auf Erstellung eines Konzeptes für ein Geh- und Radwegenetz für das gesamte Gemeindegebiet (Antrag Liste Jagerberg aktiv) wurde gemäß Gemeinderatsbeschluss vom 28.09.2020 zur weiteren Behandlung dem Freizeit-, Tourismus- und Sportausschuss zugewiesen.

Mit einem Teilstück von Ungerdorf nach Jagerberg wurde heuer im Herbst begonnen.

### Kindergarten-Nachmittagsbetreuung

Seit Anfang November d. J. gibt es beim Kindergarten Jagerberg das Angebot der Nachmittagsbetreuung, und zwar von Montag bis Donnerstag, entweder bis 15.00 oder bis 17.00 Uhr. Die Kosten richten sich nach den Richtlinien des Landes Steiermark. Kindgerechtes Essen wird vom Dorfwirt Haiden geliefert. Die Betreuung liegt in den Händen von Frau Margit Kaufmann aus Pölla.

Natürlich steht dafür auch der große Turnsaal beim neuen Kindergarten zur Verfügung.



### Schülertransport

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 12.08.2020 den einstimmigen Beschluss gefasst, dass die Marktgemeinde vorübergehend jene Kosten für den Schülertransport übernimmt, die das Finanzamt nicht mehr bezahlt. Das Finanzamt ist nicht bereit, die Transportkosten für Strecken unter 2 Kilometer zu bezahlen.



### Spielewald beim Kindergarten

Die Marktgemeinde Jagerberg bedankt sich sehr herzlich bei Familie Stoppacher/Berger. Die Kindergarten-Nachbarn haben sich bereit erklärt, ihren Wald neben dem Kindergarten für das Spielen und den Aufenthalt der Kinder des Kindergartens und der Kinderkrippe zu verpachten. Natürlich ist die Marktgemeinde für die Sicherheit der Kinder und Pädagogen im Wald verantwortlich.

### Neuer Gemeindefraktort

Im Frühsommer d. J. war es endlich soweit: Der neue Gemeindefraktort wurde unseren Gemeindearbeitern übergeben. Es handelt sich dabei um einen Steyr-Traktor mit 145 PS. Zugleich wurden ein neuer Frontlader und eine neue Kippmulde geliefert. Gekauft wurde der neue Traktor bei der Firma Gady in Lebring über die Bundesbeschaffung.

Der alte Gemeindefraktort war 13 Jahre alt gewesen und wies 8500 Stunden auf dem Betriebsstundenzähler aus. Besonders das Böschungsmähen hatte ihm zugesetzt und diese Neuanschaffung notwendig gemacht.

Wir wünschen unseren Gemeindearbeitern viel Freude und Glück bei der Arbeit mit dem neuen Kommunalfahrzeug.



### Entlastungsgerinne von der Kreuzung Pöllau zum Ottersbach

Dank der Bereitschaft der Familien Schober und Poswek aus Jagerberg wird es möglich sein, einen direkten Graben, eine Entlastungsgerinne, von der Kreuzung in Pöllau bis zum Ottersbach zu machen. Dadurch wird man dann hoffentlich das Überflutungsproblem auf der rechten Seite der Landesstraße vom Kreuzungsbereich in Richtung Unterzirknitz zufriedenstellend in Griff bekommen.

### Fernwärme-Anschluss von Gemeindeobjekten

Da beim neuen Kindergarten eine neue Heizung erforderlich war, hat der Gemeinderat den Beschluss gefasst, dieses Gebäude an die Nahwärme Schaden anzuschließen. Auch die anderen Gemeindeobjekte (Gemeindeamt, Volksschule) werden gemäß Gemeinderatsbeschluss künftig mit umweltfreundlicher Energie von der Bioenergie Schaden beheizt. Privatobjekte im Ortszentrum werden diesem Beispiel folgen. So bleibt die Wertschöpfung in der Region und die Umwelt wird geschont.





Breitbandleerverrohrung in Wetzelsdorf

### Breitband-Ausbau in Jagerberg

Der Breitband-Ausbau in Jagerberg verzögert sich, weil die Firma A1-Telekom das Leitungsrecht hat und derzeit nicht bereit ist, darauf zu verzichten. Ein Ausbau durch Sbidi (Ausbaugesellschaft des Landes) ist derzeit nicht möglich. Zum derzeitigen Zeitpunkt kann noch niemand sagen, bis wann ganz Jagerberg mit Breitband versorgt ist.

Im Zuge der Strom-Verkabelung im Ort Wetzelsdorf wurde eine Breitband-Leerverrohrung (die orangenen Leitungen!) mitverlegt. Eine Leerverrohrung wurde auch im oberen Ortszentrum von Jagerberg (Fernwärmeausbau zum Gemeindeamt, Volksschule und Kindergarten) verlegt.

### Grabenputzen

Mitte November wurden entlang der Gemeindestraßen die Gräben geputzt. Mit dem Frässystem wurden in nicht einmal 3 Tagen sage und schreibe 16 Kilometer Gräben geputzt bzw. freigefräst. An einzelnen Stellen (wo man mit dem Klein-LKW nicht fahren kann) ist es notwendig, diese Maßnahmen mit dem Radbagger zu erledigen.

Die herausgefräste Erde wird großflächig verteilt und ist besonders hochwertiges Material.



### Betreutes Wohnen

Eigentlich sollte das Wohnhaus für „Betreutes Wohnen“ in Jagerberg schon in Betrieb sein. Zuletzt jedoch gab es im Gemeinderat Widerstände gegen den Standort des Projektes – dazu sei aber festgehalten: Experten der Landesregierung waren vor Ort in Jagerberg und haben verschiedene mögliche Standorte begutachtet: Nähe Naturschwimmbad, Wiese Haiden, Bauplätze Paul usw.

Von diesen Fachleuten wurde die dringende Empfehlung abgegeben, das „Betreute Wohnen“ am vorgesehenen Platz hinter dem alten Gemeindehaus zu errichten. Begründung: Zentrale Lage und vorhandene Infrastruktur. Denn man muss sich vor Augen halten, wer in das Objekt einziehen wird und was diese Menschen brauchen.

Trotz allem hoffen wir, dass das Projekt „Betreutes Wohnen“ möglichst bald umgesetzt ist.



### Eingangstüren mit Glaselementen

Es hat viele Jahre, Diskussionen und Überlegungen bedurft, bis endlich eine gute Lösung für die Eingangstüren zum Gemeindeamt, Standesamt und zum Kassierraum gefunden war:

Zahlreiche Kriterien waren zu berücksichtigen: Die Lösung muss zum Stil des Hauses passen, kostengünstig soll sie sein und vor allem zweckmäßig.

Zweckmäßig, denn Anliegen jeder einzelnen Partei sind Privatsache und nicht für andere Personen bestimmt. Jetzt sieht jeder schon rechtzeitig, ob ein Besucher im Gemeindeamt ist und kann draußen warten. Soviel Zeit muss sein!

Wie gesagt: Der Auftrag ist ausgeführt – von der Tischlerei Franz Graßmugg aus Hamet.

### Monsignore KOSCHAT

Die Verleihung des Ehrentitels „Monsignore“ (Msgr.) ist schon eine ganz besondere Auszeichnung – so etwas hat es in Jagerberg noch nie gegeben! Die Marktgemeinde Jagerberg gratuliert Herrn Pfarrer Mag. Koschat sehr herzlich dazu.

An dieser Stelle sei aber auch festgestellt, dass unser Jubilar sich nicht auf seinen Lorbeeren ausruht, sondern mehr denn je in Jagerberg wirkt und in den Nachbarnspfarren aushilft. Während sich andere auf ihre Amtsstunden berufen, wirkt unser Pfarrer unermüdlich im gesamten Seelsorge-  
raum „Südoststeirisches Hügelland“.

Nachsatz: Herr Mag. Wolfgang Koschat hat es trotzdem am liebsten, wenn er mit „Herr Pfarrer“ angesprochen wird – obwohl er diesen Titel streng genommen infolge der Bildung der Seelsorge-  
räume abgegeben hat ....



Das Seelsorgeaum - Leitungsteam

### Seelsorgeaum „Südoststeirisches Hügelland“

Das Führungsteam des Seelsorgeaumes „Südoststeiri-  
sches Hügelland“ teilt der Bevölkerung von Jagerberg mit:  
**Sg. Damen und Herren!**

Wir wenden uns aufgrund ihrer Verantwortung bzw. Funk-  
tion an Sie: Mit September d.J. ist unser Seelsorgeaum  
„Südoststeirisches Hügelland“ formal eingerichtet. Folgen-  
de Schritte wurden gesetzt: Ein Kennenlernen und einen  
Austausch der Sekretärinnen und der Wirtschaftsratsvor-  
sitzenden, sowie der Pfarrer mit dem Leitungsteam (Mar-  
garete Klobassa, Christian Plangger, Wolfgang Toberer) und  
Gabriele Kroisenbrunner (Verwaltung Diözese) hat stattge-  
funden. Die Pfarrgemeinderatsvorsitzenden wurden Ende  
September in Gnas bei einem Treffen von den Arbeitsgrup-  
pen und Vereinbarungen informiert.

Näheres entnehmen Sie bitte dem letzten Pfarrblatt!

### Vergelt ´s Gott!

Nachahmer in der ganzen Gemeinde werden gesucht!



Herr Harb Thomas aus Unterzirknitz hat sich aufgeafft und das  
alte Wegkreuz in der Nähe seines Wohnhauses erneuert. Vor-  
bildlich!



In Wetzelsdorf hat Familie Resch vlg. Bergl das sog. Bergkreuz  
restauriert. Die Holzarbeiten hat Herr Knopf Franz verrichtet.

### Kirchen-Außenrenovierung abgeschlossen

Das Wahrzeichen von Jagerberg, die Pfarrkirche, erstrahlt in neuem Glanz: Am Samstag, 12. September, wurde nach der Segensmesse das neu vergoldete Kirchenkreuz auf dem Turm aufgesetzt und somit ein Schlusstrich unter die Pfarrkirchen-Außenrenovierung gezogen.

Herzliche Gratulation zur gelungenen Arbeit dem gesamten Pfarrgemeinderatsteam mit Herrn Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat, der Frau PGR-Vorsitzenden Christine Marbler, Herrn Wirt-

schaftsratsvorsitzenden Werner Marbler und Herrn Baukoordinator Amtmann Gottfried an der Spitze.

Wir haben wieder eine wunderschöne Kirche, von der wir auf Grund der getroffenen Maßnahmen (v.a. die Trockenlegung) erwarten, dass sie uns noch lange in dieser Pracht erhalten und viel Freude bereiten wird. Einen ausführlichen Bericht dazu können sie dem letzten Pfarrblatt entnehmen.

Die Marktgemeinde Jagerberg unterstützt das abgeschlossene Projekt mit 100.000 Euro.



Die Baumeister - Partie



Fleißige Helfer haben die Turmstiege absturzsicher gemacht.



Im Rahmen der Fertigstellungsfeierlichkeiten wurde Herrn Pfarrer Koschat zum Titel Monsignore gratuliert.



Amtmann Gottfried (ganz links) hatte schlaflose Nächte als Baukoordinator.



JAGERBERGER

LEBENSKULTUR



## Identitätsprojekt „Jagerberger“

Das Projekt „Jagerberger“ wurde zu neuem Leben erweckt! Im Frühjahr 2020 hätte eine umfangreiche Informationsveranstaltung zum Projekt stattfinden sollen, was leider aufgrund des ersten Lockdowns nicht möglich war. Trotzdem haben wir - sobald es gesetzlich wieder machbar war - erste Initiativen im Sinne des Identitätsprojekts „Jagerberger“ gesetzt. Es ist schnell ein innovatives neues Netzwerk entstanden und weiter im Entstehen, von dem alle profitieren und an dem alle mitwirken können und sollen: alle UnternehmerInnen, alle BürgerInnen, alle engagierten Persönlichkeiten - jede/r, der sich als JagerbergerIn fühlt.

## Netzwerktreffen für UnternehmerInnen und Vereinsverantwortliche der Marktgemeinde Jagerberg

Unter dem Titel „Potential der Vernetzung - menschlich/ökologische/wirtschaftliche Zukunftsfähigkeit Jagerberger“ lud die Marktgemeinde Jagerberg lokale Unternehmerinnen und Unternehmer sowie Vereinsverantwortliche zu einem gemeinsamen Austausch ein. An diesen besonderen Abenden



## JAGERBERGER

Strategie - Marke - Vision

Nutzen Sie das Angebot  
aktiver Bürgerbeteiligung!

BürgerInnen  
gestalten ihr Lebensumfeld  
Kultur des Miteinanders  
Stärkung regionaler und lokaler  
Identität „Jagerberger“ Lebensräume  
**Genuss in vollen Zügen** Jagerberger  
Handwerker Jagerberger Wertschätzung  
für das Eigene Natur der Nachhaltigkeit  
ressourcenschonend **Schaffung und**  
**Erhaltung qualitativer Lebensräume**  
Kulinarik aus nächster Nähe Lebensräume  
als Lebenskraft Jagerberger  
Gewerbetreibende

bekräftige Bürgermeister Wurzingler, dass nur gemeinsam die regionale Vielfalt gestärkt werden könne. Die Gemeinde möchte starker Partner der heimischen Wirtschaft sowie aller lokaler Vereine sein und bietet mit dem Projekt „Jagerberger“ Möglichkeiten, regionale Akzente zu setzen.

Es sollen Impulse gesetzt werden, die zeigen, welche Produkt- und Dienstleistungsvielfalt sowie unternehmerische Qualität in der Marktgemeinde Jagerberg vorhanden sind. Ein erster konkreter Akzent, der aus diesen Treffen hervorging, war, dass das Logo „Jagerberger“ von allen UnternehmerInnen, Selbstvermarktern und Vereinen im Sinne eines gemeinsamen starken Auftritts verwendet werden darf und soll. Mit Stolz präsentieren sich bereits einige Betriebe, Selbstvermarkter und Gestalter des Lebensraumes Jagerberg auf der „Jagerberger Vielfalt“ unter

[www.jagerberger.at](http://www.jagerberger.at)

„Ein starkes Netzwerk nach innen und außen – weltoffen und regional! Das Potential Jagerberger“ war das grundlegende Thema der Netzwerktreffen für UnternehmerInnen und Vereinsverantwortliche.

Wie können wir als Gewerbetreibende von und mit „Jagerberger“ profitieren? Was bringt mir eine Vernetzung in der Region mit anderen Unternehmen? Was bieten Jagerberger Vereine zukünftig? Gibt es bereits Kooperationen und Innovationen? – Fragen, welche bei den Netzwerktreffen aufgegriffen, diskutiert und beantwortet wurden!

So können beispielsweise eine Vernetzung sowie der Erfahrungsaustausch von Vorteil für alle untereinander und miteinander sein. Der gemeinsame Auftritt sowie eine ehrliche Kommunikation miteinander sorgen für eine starke Regionalität und gleichzeitig überregionale Strahlkraft und Bekanntheit.

In den Diskussionsrunden kamen alle teilnehmenden UnternehmerInnen und Vereinsverantwortliche zu Wort, um Ideen und Anregungen zu verdeutlichen. Das Bewusstsein für die Region, die Wertschätzung der heimischen

## Steuerungsgruppe „Jagerberger“

Die Steuerungsgruppe „Jagerberger“ versteht sich als Anlaufstelle – wir suchen die Kommunikation mit allen JagerbergerInnen und Jagerbergern. Wir haben uns innerhalb des Projekts „Jagerberger“ zum Ziel gesetzt, eine Kultur des Miteinanders zu fördern! Miteinander werden Projekte kreiert, ...

- die unseren wertvollen Lebensraum sichtbar machen,
- die unsere lokale und regionale Kraft stärken und
- die unsere Lebenskultur wertschätzen.

Veranstaltungen – auch mit persönlicher aktiver BürgerInnenbeteiligung werden – sofern es coronabedingt möglich ist – folgen. Wir halten euch am Laufenden: auf [www.jagerberger.at](http://www.jagerberger.at) und in eurem Postkast'!

Wir sind auch weiterhin auf der Suche nach engagierten, inspirierenden Persönlichkeiten, denen diese Ziele ebenso wichtig sind und die am Projekt „Jagerberger“ aktiv teilhaben wollen.



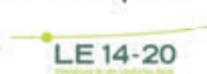
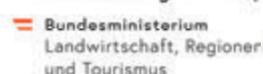
Betriebe, das Streben nach Innovation, das Annehmen der Vielfalt und Buntheit, so wie sie sind, und dass jeder Einzelne wichtig für das Ganze und Gemeinsame ist, stand dabei im Vordergrund. Ebenso das Schaffen von gegenseitigem Vertrauen und mehr Selbstbewusstsein, Starthilfe für Jungunternehmer, waren nur einige der Themen dieser Netzwerktreffen im Rahmen des Leaderprojektes „Jagerberger“.

Ebenso die zukünftige Bedeutung unserer Vereine, die gerade in Zeiten wie diesen der Vereinsamung entgegenwirken. Sie bieten ein Bindeglied der Bevölkerung, wo sich Menschen persönlich begegnen, Freizeit gestalten und kommunikativ austauschen können. Überlieferungen, Geschichten, Sprache und Brauchtum im Sinne der „Jagerberger Lebenskultur“ sollen dabei miteinfließen.



Die Steuerungsgruppe „Jagerberger“ setzt sich zusammen aus Richard Kaufmann, Herta Miessl, Helmut Hödl, Gerald Amtmann (Reihe hinten v.l.), Alexandra Schweigler, Bgm. Viktor Wurzinger und Gloria Kaufmann (Reihe vorne v.l.).

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union





JAGERBERGER

LEBENSRAUM



## „Jagerberger“ LOGO

Der Ursprung der Vision „Jagerberger“ orientiert sich am Markenkern der heiligen Notburga. Die heilige Notburga steht für eine besondere Lebenskultur, für einen nachhaltigen Lebensstil, die gegenseitige Wertschätzung und die tiefe Verbundenheit mit dem eigenen Lebensraum.

Die Jagerberger wissen: Jagerberg ist ein „Ort mit außergewöhnlichen und einzigartigen Persönlichkeiten und BürgerInnen“ sowie ein Ort „mit unverwechselbarem Lebensraum“.

Mit dem Logo „Jagerberger“, welches die Heilige Notburga darstellt, werden dieser Spirit, diese Besonderheiten und das gewisse Etwas nach außen getragen. UnternehmerInnen und Unternehmer, ehrenamtlich Tätige, lokale Nahversorger sowie inspirierende Persönlichkeiten, die das Logo verwenden, tragen zum Festigen einer wohlwollenden, lokalen Vernetzung und einer menschlichen, ökologischen und regionalwirtschaftlichen Inwertsetzung sowohl innerhalb als auch außerhalb der Region bei.

Die Initiative „Identitätsprojekt Jagerberger“ forciert diese Vision durch besonderes Sichtbarmachen von Produkten, Projekten und Dienstleistungen, die von Bürgern und Bürgerinnen in Jagerberg realisiert und umgesetzt werden.



JAGERBERGER

wertschätzen - vermarkten - umsetzen

## „Jagerberger“ GENUSSREZEPT

**Sie alle sind eingeladen, unsere Nahversorger, Selbstvermarkter und Buschenschänken vor Ort zu unterstützen**, indem Sie uns Ihre „Jagerberger“ Rezeptidee (mit mindestens 3 Zutaten die von „Jagerberger“ Selbstvermarktern oder aus dem eigenen Garten oder aus unserem vielfältigen Jagerberger Lebensraum stammen) **bis spätestens 31.03.2021** zu schicken.

Mehr denn je sind in Zeiten wie diesen unsere Heimat und unser Lebensraum von unschätzbarem Wert!

Das „Jagerberger“ Gewinner-Genussrezept wird von einer Fachjury gekürt. Der Siegerin bzw. dem Sieger winken außerdem **100 Euro in Form von „Jagerberger“ Gutscheinen**. Unter allen Einsendungen werden außerdem 3 x 50 Euro „Jagerberger“ Gutscheine verlost.

Ihr „Jagerberger“ Genussrezept - oder auch gerne mehrere - senden Sie bitte an [office@jagerberger.at](mailto:office@jagerberger.at) oder per Post ans Marktgemeindeamt 8091 Jagerberg oder geben es persönlich im Gemeindeamt ab.



**Schenken Sie unserem Lebensraum Ihre Aufmerksamkeit – wir freuen uns auf viele köstliche Ideen!**

Weitere Informationen auf [jagerberger.at](http://jagerberger.at)



## „Jagerberger“ GUTSCHEIN

Ein weiterer Impuls, der durch das LE 14-20 „Identitätsprojekt Jagerberger“ gesetzt wurde, ist der neue „Jagerberger“ Gutscheine.

Dieser Gutscheine, der in allen Jagerberger Unternehmen sowie auch bei allen Nahversorgern, Vereinen und Buschenschänken eingelöst werden kann, schafft auf diese Weise lokale Kaufkraft, mehr regionales Bewusstsein und Wertschätzung für die vorhandenen Ressourcen.

Gerade rechtzeitig vor Weihnachten sind nun die druckfrischen Gutscheine eingelangt und können beim Marktgemeindeamt (bitte Vorbestellung unter 03184/8231) erworben werden. Ein toller Weg der Marktgemeinde Jagerberg, die lokale, heimische Wirtschaft zu unterstützen!

*„Jagerberger“ Projektleiterin Alexandra Schweigler und Bgm. Viktor Wurzinger freuen sich über bereits entstandene Initiativen wie den „Jagerberger“ Gutscheine.*



## Engagierte „Jagerberger“ Persönlichkeiten

Mit Stolz und Freude haben wir den Text von unserem **BIO-Imker Gerald Amtmann** auf seiner Webseite [www.bienengeri.at](http://www.bienengeri.at) entdeckt:

Guten Morgen!

es ist euch bestimmt schon aufgefallen, auf unseren Produkten ist ein neues Logo drauf: Das „Jagerberger“ Logo. Was steckt dahinter? Es geht um ein Identitätsprojekt der Marktgemeinde Jagerberg das die Kleinregion stärken soll und ist von Allen für Alle. Wirklich allen Jagerbergerinnen und Jagerbergern. Dieses von ALLEN und für ALLE gefällt uns besonders gut!

In Bezug auf unseren Honig steht dieses Logo für Regionalität und Nachhaltigkeit.

Interesse geweckt? Dann schau mal auf [www.jagerberger.at](http://www.jagerberger.at) rein!

Wir fühlen uns auf jeden Fall sehr geehrt, dieses „Jagerberger“ Logo offiziell auf unseren Produkten tragen zu dürfen, da wir uns voll und ganz als Teil dieser kleinen und feinen Region sehen!

LG und schönen Tag Gerald!

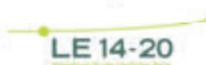
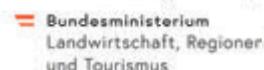
Großartig finden wir auch die Eigeninitiative von unserem **Wirt Richard Kaufmann** (Gasthaus Kaufmann-Siegl): Er hat während des zweiten Lockdowns alle Jagerberger Nahversorger, Wirte und Buschenschänken zusammengetrommelt und Flugblätter mit deren Visitenkarten und Öffnungszeiten online gestellt!

Vielen herzlichen Dank an Gerald Amtmann und Richard Kaufmann für eure inspirierenden und hervorragenden Initiativen im Sinne des „Jagerberger“!

Nehmen Sie das Angebot vor Ort – unserer Nahversorger und Selbstvermarkter, siehe nächste Seiten – an!



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union





**JAGERBERGER**  
REGIONAL & NACHHALTIG



## Jagerberger Nahversorger Verlässlich für Sie da!



**Kaufhaus Riedl - SPAR-**



**Partner**

8091 Jagerberg 82

Telefon: 03184 / 8228

**Öffnungszeiten:**

**Montag bis Freitag**

7.00 bis 12.30 15.00 bis 18.00

**Samstag: 07.00 bis 12.00**

**Nah&Frisch**

**Kaufhaus Hödl**

A-8091 Jagerberg 55

Tel: 03184 / 41169



**Öffnungszeiten:**

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag**

06.30 bis 12.15 14.30 bis 18.30

**Samstag: 06.30 bis 12.15**

**Gasthaus Kaufmann**



[www.gasthaus-kaufmann-siegl.at](http://www.gasthaus-kaufmann-siegl.at)  
Wetzelsdorf 14, 8083 St. Stefan im Rosental, Tel. 0664/4474117

**Abholung auf Vorbestellung**

**Samstag und Sonntag**

11.00 bis 14.00

**Bestellhotline: 0664/4474117**

**Infos und Speisekarte unter:**

[www.gasthaus-kaufmann-siegl.at](http://www.gasthaus-kaufmann-siegl.at)

oder Facebook

Gasthof – Fleischerei – Gästezimmer

**Haiden**  
Jagerberg



[www.gasthof-fleischerei-haiden.at](http://www.gasthof-fleischerei-haiden.at)

**FLEISCHEREI**

**Montag bis Donnerstag &  
Samstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

**Speisen zum Abholen auf  
Vorbestellung:**

**Samstag & Sonntag: 11.00 Uhr bis  
13.30 Uhr**

**Bestellhotline: 0664/2181220**

**Infos und Speisekarte unter:**

**Facebook**

[www.facebook.com/gasthoffleischereihaiden](https://www.facebook.com/gasthoffleischereihaiden)



**Cafe & Pizzeria Monte Java**

A-8091 Jagerberg 99

**Abholung und Zustellung auf  
Vorbestellung**

**Mittwoch bis Sonntag**

11.00 bis 19.00

**Bestellhotline:**

**0677/62853478**

**Infos und Speisekarte unter:**

**Facebook**

[www.facebook.com/magdalena.zychowicz.5](https://www.facebook.com/magdalena.zychowicz.5)



**Buschenschank Stererbauer**

**Abholung auf Vorbestellung**

**Samstag und Sonntag**

14.00 bis 20.00

**Bestellhotline: 0664/9306021**



**Infos unter [www.bienengeri.at](http://www.bienengeri.at)**



**Buschenschank Krottmeier**

Wetzelsdorf 3, 8083 Jagerberg

Öffnungszeiten:

Ab 9. Jänner Samstag und Sonntag

Infos unter 0664 1060051  
[www.krottmeier.at](http://www.krottmeier.at)



**Freilandschwein**

Grasdorf 24, 8091 Jagerberg

Handy: 0664/2193109

[www.nagl-freilandschwein.at](http://www.nagl-freilandschwein.at)

Öffnungszeiten:

Freitag: 10.00 bis 13.00

Samstag: 09.00 bis 13.00

Infos unter 0664/2193109



**Familie Marbler**

Oberzirknitz 31 • 8091 Jagerberg

Tel. 0676 / 33 89 256

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag: 08.30 bis 11.30

Infos unter 0676/3389256

**Salat u. Gemüse Niederl**  
Unterzirknitz 35, 8091 Jagerberg  
Telefon: 03184 / 8609

**Selbstvermarkter Resch (Kren)**  
Grasdorf 9, 8091 Jagerberg  
Telefon: 03184 / 83 65

**Selbstvermarkter Eder  
Walter und Manuela**  
Grasdorf 16, 8091 Jagerberg  
Telefon: 0664/4513237

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag Ganztägig

Montag, Donnerstag und Freitag:  
Frisches Bauernbrot!

Infos unter 0664/4513237



Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag

07.00 bis 12.00 13.00 bis 17.00

Freitag: 07.00 bis 12.00

Infos unter 03184/8204

**Neubauer**  
Direktvermarkter

Jahrbach 17  
8091 Jagerberg  
0664/6479783  
Fleisch und Würsterzeugung



Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag

Ganztägig

Infos unter 0664/6479783

**Selch- u. Fleischwaren  
Fuchs**  
Jagerberg 26, 8091 Jagerberg  
Telefon: 03184 / 8223

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag:

Ganztägig

Infos unter 03184 / 8223



Gabi & Roman Neubauer, Wetzelsdorf 9,  
8083 St. Stefan i.R., Tel.: 0664 / 10 61 580

Öffnungszeiten:

Montag: 15.00 bis 18.00

Freitag: 09.00 bis 18.00

Samstag: 09.00 bis 13.00

Infos unter 0664/1061580



Unterzirknitz 22, 8091 Jagerberg

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag

Ganztägig

Infos unter 0664/9517596

Weinverkauf:

**Weinbau Totter**

Jagerberg 24, 8091 Jagerberg

Telefon: 03184 / 8450

**Weinbau Fasswald**

Hamet 12, 8083 Jagerberg

Telefon: 0664/1449102

**Groß Erwin (Kernöl)**  
Wetzelsdorf 17, 8083 Jagerberg  
Telefon: 0664/1032894

**Lückl Andreas (Kernöl)**  
Ungerdorf 3, 8091 Jagerberg  
Telefon: 0664/1245586

**Steirergold GmbH**  
Jahrbach 18, 8091 Jagerberg  
Telefon: 03184 / 41 122

**Kernöl Wagist**  
Unterzirknitz 25A, 8091 Jagerberg  
Telefon: 03184 / 8644

**Fastl Manfred**  
Pöllau 6, 8091 Jagerberg  
Telefon: 0664/1254191

**Monschein Johann**  
Oberzirknitz 20, 8091 Jagerberg  
Telefon: 0664/3750594

Steuerungsgruppe Projekt „Jagerberger“ [www.jagerberger.at](http://www.jagerberger.at)  
Richard Kaufmann, Wetzelsdorf 14, 8083 Jagerberg, Tel.: 0664/4474117

Bitte um Verzeihung, sollten wir in der Fülle der Angebote jemanden vergessen haben!

## Müll-Entsorgung

### TIPPS ZUR ABFALLVERMEIDUNG



#### EINKAUFSKORB

Mit der Verwendung des Einkaufskorbes oder einer Umweltasche können bis zu 500 Plastiksackerl eingespart werden. Vergessene Einkaufskörbe können durch Stoff- und Papiersäcke ersetzt werden. Vermeiden Sie unnötigen Verpackungsabfall.



#### MEHRWEGFLASCHE (PFANDFLASCHE)

Die Getränkemehrwegflasche (Pfandflasche) kann im Durchschnitt 40 – 60-mal wieder befüllt werden. Aus Altglas entstehen wieder neue Glasflaschen. Aus PET-Flaschen können nur minderwertige Produkte (Vliespullover, Schlafsackfüllung) hergestellt werden.



#### UNVERPACKTES OBST- UND GEMÜSE, BAUERNLADEN, DIREKTVERMARKTER

Kaufen Sie nur unverpacktes Obst und Gemüse. Bevorzugen Sie Bauernläden, Naturkostläden und Direktvermarkter. Sie fördern damit die heimischen Bauern und das Kleingewerbe.



#### MEHRWEGBECHER

Für Feste und Veranstaltungen sind diese Pfandbecher aus Hartkunststoff sehr gut zu gebrauchen, da sie nicht zerbrechen und weitaus stabiler sind als die Wegwerfbecher aus Weichkunststoff. Entsorgungskosten entfallen fast gänzlich, da man Mehrwegbecher bis zu 200-mal wiederverwenden kann.



#### UMWELTZEICHEN, FAIR-TRADE-PRODUKTE, BIOPRODUKTE, FAIR ZUM MEER

Achten Sie beim Einkaufen auf Kennzeichen, die Qualitätskriterien garantieren (Biologischer Landbau, Umweltzeichen, TransFair...). Das österreichische Umweltzeichen garantiert eine schadstoffarme Produktion und eine umweltschonende Verarbeitung. Die Produkte sind meist reparaturfreudiger und langlebiger (Modulbauweise) und bis zu 100 % aus Altstoffen hergestellt. Kaufen Sie Fair-Trade-Produkte. Sie unterstützen damit einen fairen (gerechten) Welthandel. Das europäische Marine Stewardship Council – Zeichen (MSC) garantiert einen schonenden Fischfang.



#### MEHRWEGWINDELN

Stoffwindeln (Mehrwegwindeln) helfen, Abfall zu vermeiden. 20 Stoffwindeln ersetzen ca. 4.500 Wegwerfwindeln. Ein Baby verursacht in einer Wickelperiode von ca. 3 Jahren ungefähr 1.000 kg Wegwerfwindeln an Abfall. Stoffwindeln bestehen aus 100 % Baumwolle und können mit der 60° Wäsche gewaschen werden.



#### FAHRRAD FAHREN, ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL, CARSHARING

Kurze Strecken kann man mit dem Fahrrad zurücklegen. Überlegen Sie vor jeder Fahrt mit dem Auto, ob diese Fahrt unbedingt notwendig ist. Bilden Sie Fahrgemeinschaften, nutzen Sie Carsharing Angebote. Auch die öffentlichen Verkehrsmittel sind gute Alternativen.

## Müll-Entsorgung



### SONNENKOLLEKTOREN, SOLARZELLEN,

Verwenden Sie Sonnenkollektoren für Warmwasser und Heizung statt Strom aus einem Atomkraftwerk oder kalorischen Kraftwerk.

Verwenden Sie wiederaufladbare Batterien (Akkus) oder auch Solarzellen (z.B. Taschenrechner) anstatt Batterien.



### ALTERNATIVENERGIEN, ENERGIE SPAREN, ENERGIESPARLAMPEN, ÖKOSTROM

Wind- und Wasserkraftwerke sowie Biogasanlagen erzeugen umweltfreundlichen Strom. Versuchen Sie Energie zu sparen (Wärmedämmung, Energiesparlampen, stromsparende Neugeräte A++). Ökostrom ist etwas teurer. Sie unterstützen damit allerdings Alternativenergien.

Sparen Sie auch mit dem Verbrauch von wertvollem Trinkwasser (Regenwassernutzung).

Durchflussmengenbegrenzer helfen Wasser und Strom zu sparen. Schalten Sie den Stand-by-Betrieb aus. Allein in Europa braucht man dafür 1 Atomkraftwerk!



### REPARIEREN STATT WEGWERFEN

Die Wegwerfgesellschaft soll von der Reparaturgesellschaft abgelöst werden. Reparaturführer geben Hinweise. Das Reparieren vermeidet nicht nur Entsorgungsmüll, sondern auch Produktionsabfälle, die das 10-fache der Hausmüllmenge ausmachen können. Verleih, Tauschbörsen und Produkte aus Secondhand Geschäften vermeiden Abfall, da Produkte doppelt genutzt werden.

Kaufen Sie langlebige Produkte heimischer Erzeuger und achten Sie auf die Reparaturfreundlichkeit eines Gerätes.



### HAUSHALT

Waschen Sie mit Seifenflockenwaschmittel auf Basis nachwachsender Rohstoffe (Baukastensystem). Sie belasten damit die Abwässer weniger. Dosieren Sie gezielt Wasch- und Reinigungsmittel. Oft reicht die Hälfte der Herstellerangaben. Lassen Sie Ihre Wasserhärte bestimmen. Ersetzen Sie Spezialreiniger durch Allzweckreiniger, Scheuermittel oder Essig. Verwenden Sie für verstopfte Ausgüsse Saugglocke und Reinigungsspirale. Verzichten Sie auf Fleckenentferner. Umweltschonende Hausmittel sind Gallseife, Essig, Salz, Zitrone und Soda.



### IMMATERIELLER KONSUM, LEBENSSTIL, CO2-VERMINDERUNG

Vermeiden Sie den Kauf von materiellen Gütern und schenken Sie sich und anderen Zeit, Erholung und Urlaub. (Kino, Spieleabend, Massage, Essen usw. anstatt Shopping und Co)

Kaufen Sie Spielzeug aus Holz. Überdenken Sie Ihre Kaufentscheidungen und deren Folgen.

PRÜFEN SIE IHREN LEBENSSTIL AUF NACHHALTIGKEIT.

[www.mein-fussabdruck.at](http://www.mein-fussabdruck.at)

HELFEN SIE, NICHT NACHHALTIGE ENTWICKLUNGEN ZU STOPPEN!

## Jagerberger Wirtschaft

### Betrieb Armin KUBLI, Pöllau

Es ist schon ein Glück, wenn man die Hilfe vom Unternehmer Armin Kubli aus Pöllau nicht in Anspruch nehmen muss. Herr Kubli, Besitzer eines Harvesters, ist die meiste Zeit des Jahres weit weg im Einsatz – vor allem in Ungarn, Slowenien, Italien, Frankreich, Deutschland und natürlich auch in ganz Österreich. Hauptsächlich in Gegenden, wo der Borkenkäfer die größten Waldungen vernichtet.

Angefangen hat alles mit Traktor und Seilwinde, daraus ist schließlich „ein Harvester der Marke Ponsse geworden“. Der Harvester ist ein wahres Wunderwerk der Technik: Unzählige Hebel und Knöpfe gilt es zu beherrschen, um auch rentable Arbeit leisten zu können - kostet doch eine solche Arbeitsmaschine so viel wie zwei Wohnhäuser. Täglich werden bis zu 20 Kettensägeketten gebraucht. Eine besondere Bereifung sorgt dafür, dass Gerät und empfindliche Waldböden geschont werden.

Herzlichen Dank Herrn Armin Kubli, der im Zuge der Unwetterkatastrophen im Sommer dieses Jahres zahlreiche Stunden unentgeltlich bei der Katastrophenbewältigung in Lugitsch mitgearbeitet hat.



### Tankstelle Grasdorf

Dank vieler Bemühungen seitens der Marktgemeinde Jagerberg unter Herrn Bürgermeister Wurzinger und der Agrarunion Südost Feldbach ist es gelungen, dass es im Saßtal seit kurzem wieder eine Tankstelle gibt. Dank gilt auch der Firma Hernach, die dafür den Grund zur Verfügung gestellt hat.

Rund um die Uhr kann in Grasdorf bei der Zufahrt zur Firma Hernach bargeldlos hochwertiger Dieselmotorkraftstoff (ÖNorm EN590, Prämiumdiesel ohne Biodiesel-Beimischung) getankt werden.

Wer eine Lagerhaus-Tankkarte haben will, wendet sich einfach an die Agrarunion Südost unter der Telefon-Nummer 03152/5330-162.



### Stars of Styria – Auszeichnung der WKO an Marco Rauch

Marco hat den Beruf eines Bürokaufmannes erlernt und die Berufsschule in Feldbach mit ausschließlich sehr guten Noten absolviert. Nach den 3 Ausbildungsjahren hat Marco seine Lehrabschlussprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden.

Wir Firma Eder Fensterbänke GmbH sind sehr stolz auf seine großartige Leistung und freuen uns mit ihm, dass er von der WKO mit dem „Stars of Styria“ ausgezeichnet wurde.

Bravo Marco! Wir gratulieren dir recht herzlich zu deiner hervorragenden Leistung. Marco wird vom Jänner bis September 2021 seinen Zivildienst bei der Tageswerkstätte Stephanus in St. Stefan im Rosental absolvieren und danach wieder in unserem Team mitarbeiten. Lieber Marco, wir sind dankbar und stolz, dich in unserem Team behalten zu dürfen.

Regina u. Wolfgang Eder



**EDER** helopal  
FENSTERBÄNKE



## Schlägerungsarbeiten und Ablagerungen im Uferbereich – Achtung!

Seitens der Bundeswasserbauverwaltung wird mitgeteilt, dass auf Grundlage des Wasserrechtsgesetzes die Hochwasserabflussbereiche entlang der Bäche permanent frei zu halten sind. Bei den Gewässerbegehungen waren mehrfach Rasen-, Kompost- und Grünschnitthaufen, Holzstapel, diverse Baustoffe sowie Bauschuttalagerungen im Abflussbereich der Gewässer anzutreffen. Bei landwirtschaftlichen Nutzflächen dürfen Siloballen, Hackguthaufen oder Ähnliches nur außerhalb des HQ100-Abflussbereiches gelagert werden. Die Schlägerung von Uferbewuchs entlang von Fließgewässern ist nur im Einvernehmen mit dem zuständigen Wassermeister gestattet. Zuständiger Gewässermeister für den Altbezirk Feldbach ist Herr Paul Lamprecht (0676/86643226). Zuwiderhandlungen werden von der Gewässeraufsicht zur Anzeige gebracht!



## Haftung für Wege



Das stetig steigende Interesse der Menschen an Freizeitaktivitäten in der Natur in Kombination mit Abenteuerlust führt im Falle von Unfällen immer wieder zu Haftungsfragen.

Liegt ein Weg vor, kann für seinen mangelhaften Zustand gemäß § 1319a ABGB (deliktisch) gehaftet werden.

Nach ständiger Rechtsprechung sind angelegte Wanderwege, alpine Steige, Schipisten und versicherte Klettersteige Wege im Sinne des § 1319a ABGB.

Gemäß Abs. 2 ist ein Weg „eine Landfläche, die von jedermann unter den gleichen Bedingungen für den Verkehr jeder Art oder für bestimmte Arten des Verkehrs benützt werden darf, auch wenn sie nur für einen bestimmten Benutzerkreis bestimmt ist“. Halter eines Weges ist, wer die Kosten für die Errichtung und Erhaltung trägt und die faktische (nicht rechtliche) Verfügungsmacht besitzt. Sie obliegt dem, der darüber entscheidet, wann ein Weg geöffnet oder gesperrt wird und in welchem Ausmaß Sanierungsmaßnahmen durchzuführen sind.

Nach § 1319a ABGB haftet der Halter für die durch den mangelhaften Zustand eines Weges eingetretene Verletzung, sofern er oder seine Leute den Mangel vorsätzlich oder grob fahrlässig verschuldet hat/haben. Auf den mangelhaften Zustand des Weges kann sich der Geschädigte nicht berufen, wenn der Schaden bei einer unerlaubten, insbesondere widmungswidrigen Benützung des Weges entstanden ist und die Unerlaubtheit dem

Benützer entweder nach der Art des Weges oder durch Verkehrszeichen, eine Abschränkung oder eine sonstige Absperrung des Weges erkennbar war.

Demjenigen, der aus reiner Gefälligkeit den Verkehr über sein Grundstück zulässt, sind nur im geringen Umfang Maßnahmen

zur Instandhaltung des Weges zumutbar.

Jedenfalls empfiehlt es sich für den Fall eines Sturzes und/oder einer Verletzung anwaltliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.

In diesem Sinne wünsche ich allen Lesern und Leserinnen einen sicheren Weg ins Jahr 2021. Bleiben Sie gesund!

Mag. Mariella Hackl  
Rechtsanwältin

**Rechtsanwältin**  
**Mag. Mariella**  
**Hackl**  
**8082 Kirchbach 5**



**Telefon: 03116 / 21 0 22**  
**Mobil: 0664 / 227 88 98**  
**www.kanzleihackl.at**

### Passt auf unsere Wege auf!

Die Marktgemeinde Jagerberg hat im Herbst dieses Jahres alle Gräben geputzt und ausgeschwemmte Gemeindestraßen hergerichtet.

Wir bitten alle Benutzer die Grenzen einzuhalten, keine Bankette umzupflügen und Gräben und Straßen nicht kaputt zu machen.

**Künftig werden wir bei Zuwiderhandeln die entstehenden Kosten in Rechnung stellen.**

## Marianne Koller - unsere neue Buchhalterin



Frau Marianne Koller aus Pöllau hat nach der Pflichtschule in Jagerberg und St. Peter a.O. die Handelsakademie in Feldbach besucht. Danach ist sie gleich ins Berufsleben eingestiegen, hat verschiedene Fortbildungskurse besucht und u.a. die Bilanzbuchhalterprüfung abgelegt. Zuletzt arbeitete sie seit vielen Jahren bei

der Baufirma Beyer in Graz in der Buchhaltung. Der Anstellung als Gemeindebuchhalterin ist ein unabhängiges Aufnahmeverfahren durch den Steiermärkischen Gemeindebund vorausgegangen. Die Gemeindebuchhaltung ist nun ihre neue Arbeitsstelle, eine neue spannende Herausforderung. Wir wünschen ihr dazu alles Gute und viel Freude.

Unserer ehemaligen Buchhalterin, Frau Gsellmann Michaela, danken wir für ihre Arbeit und wünschen für die Zukunft vor allem bessere Gesundheit!

## Winterdienst auf unseren Gemeindestraßen

Auch heuer steht uns ein Winter bevor. Wir wissen nicht, welche Überraschungen auf uns zukommen, aber wir müssen alles bestmöglich meistern.

Unsere Gemeindearbeiter und Landwirte geben ihr Bestes, um die Straßen sicher zu machen. Doch ersuchen wir um Ihr Verständnis, wenn wegen des sehr großen Straßennetzes nicht überall zugleich geräumt und gestreut werden kann. Außerdem gilt es, verschiedene logische Punkte (Verkehrsfrequenz, Gelände, usw.) mit zu berücksichtigen.

Aber auch jeder Verkehrsteilnehmer kann selber seinen eigenen Beitrag für einen sicheren Winter leisten:

- Sorgen Sie für wintersichere Autoausrüstung (gute Winterreifen; Schneeketten, wo sinnvoll und vorgeschrieben).

- Fahren Sie mit Ihrem Kfz bei starkem Schneefall und Glatteis nur dann, wenn es unbedingt notwendig ist.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Straßenverhältnissen an. Denken sie immer daran, dass jemand entgegenkommen könnte.
- Nehmen Sie Rücksicht auf die Winterdienstleister und seien Sie freundlich zu ihnen. Sie sorgen für Ihre Sicherheit.
- Die Räumung und Streuung von Gehwegen und Gehsteigen ist eine unverbindliche Arbeitsleistung der Marktgemeinde. Die gesetzliche Verpflichtung sowie die zivilrechtliche Haftung für eine zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten hat der Anrainer bzw. Grundeigentümer(!).



## Arbeitslos-Melden im Winter

Das ARBEITSAMT FELDBACH (AMS) teilt mit: Arbeitslosmelden in der Wintersaison? – Ganz einfach: Mit dem eAMS Konto, rund um die Uhr und wo man will! Zugangsdaten zum eAMS Konto gibt es rasch und einfach über FinanzOnline. <https://www.ams.at/arbeitsuchende/arbeitslos-wastun/eams-konto--ein-konto--viele-vorteile#steiermark>. Mit dem e-AMS-Zugang können Sie auch andere Meldungen (Krankenstand, Arbeitsaufnahme, etc.) machen. Bitte kommen Sie nur nach Terminvereinbarung (Corona!!!) persönlich zum AMS. Bei telefonischem Kontakt wird um Geduld gebeten, die Leitungen sind derzeit aufgrund der vielen Anfragen sehr stark belastet.



## Naturschwimmbad Jagerberg

### Junior-Aktion beim Naturschwimmbad



Da haben wir heuer aber Glück gehabt - mit unserer Junior-Aktion!

Wie so oft bei unseren Junior-Schwimmprüfungen beim Naturschwimmbad (diesmal am Samstag, 11. Juli) waren die Wetterprognosen denkbar schlecht.

Und schon haben sich am späten Vormittag die Gewitterwolken bedenklich herangeschlichen ...

Aber: Ohne lange zu zaudern wurde mit dem Programm für die 11 TeilnehmerInnen begonnen und zügig durchgezogen. Sogar der theoretische Prüfungskatalog konnte noch abgespult werden und als dann die begehrten Schwimmbadabzeichen (insgesamt 23 Stück) durch Herrn Bürgermeister Wurzinger zur Verteilung gelangten, waren auch schon die ersten Regentropfen da. Ein stürmisches Gewitter folgte.

Herzlichen Dank der Steirischen Wasserrettung Feldbach, Frau Bezirksstellenleiterin Karin Suppan, für die Abhaltung der Junior-Aktion. Herzlichen Dank und Gratulation allen, die sich der Schwimmprüfung gestellt haben. Nächstes Jahr wieder!



## Wohnen in Jagerberg

Aller guten Dinge sind drei: Im 3. Bauabschnitt des SAWE-Wohnungsprojektes in Jagerberg (Bauherr Sammer Karl, Oberzirknitz 24) entstehen wieder 6 Wohnungen. 13 Wohnungen sind bereits fertiggestellt und bezogen.

Die neuen sechs Wohnungen werden in Eigentums- und

Mietvariante angeboten. Drei Einheiten mit Terrasse und Garten (35 bis 45 Quadratmeter) befinden sich im Erdgeschoss, die anderen mit Riesen-Balkon darüber. Für jede Wohnung gibt es natürlich Kellerersatzräume, Terrassenüberdachungen und ein Carport. Interessenten informieren sich am besten unter „epimmobilien.at“



**Raiffeisenbank**  
St. Stefan-Jagerberg-Wolfsberg

# NEUE KASSAZEITEN

ab 10. August 2020 in Ihrer RB St. Stefan-Jagerberg-Wolfsberg

## MEHR BERATUNG FÜR SIE!

€ ST. STEFAN	€ JAGERBERG	€ WOLFSBERG
Montag und Freitag 08:30 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr	Montag und Mittwoch 09:00 - 12:00 Uhr	Montag, Dienstag, Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 08:30 - 12:00 Uhr	Freitag 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr	Freitag 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr

## Neue Kassazeiten in Jagerberg

**Montag und Mittwoch**  
09.00 - 12.00 Uhr

**Freitag**  
09.00 - 12.00 Uhr und  
14.00 - 16 Uhr

## Corona und Jagerberg

Wer hat das schon ernst genommen, als vor einem Jahr in Wuhan (China) ein Virus (SARS-CoV-2; Covid-19) aufgetreten ist und Medien von ernstzunehmenden Folgen für die ganze Welt berichtet haben? Ist ja nur ein Virus – und mit Viren haben wir tagtäglich zu tun! Wir haben ja auch schon die Vogelgrippe (H5N1) oder die Schweinepest (H1N1) oder ... gut überstanden.

Nach dem schrecklichen zweiten Weltkrieg ist es mit unserer Wirtschaft 75 Jahre lang stets bergauf gegangen und das gesellschaftliche Leben ist im Grunde – zumindest nach außen hin – nach wie vor recht gut gelaufen. Und der Virus, der eine Lungenkrankheit hervorruft, wird wohl nicht so schlimm sein – dachten wir!

Als dann das Virus (oder der Virus – beides ist laut Duden richtig) auch in Europa landete (zuerst in Italien, die schrecklichen Bilder haben wir heute noch gut vor Augen) und schließlich auch nach Österreich kam, gingen zwar die Meinungen in der Bevölkerung weit auseinander, jedoch zeigte die Österreichische Politik zunächst noch seltene Einigkeit. Die Bundesregierung versprach in Bezug auf die finanzielle Abfederung der wirtschaftlichen Folgen rasche und wirksame Hilfe („Koste es, was es wolle!“).

Wie es weiter gegangen ist, wissen wir alle: Aus 4 Milliarden Staatshilfe wurden 38 Milliarden. Und in den Krankenhäusern wurde alles in die Wege geleitet, um im Ernstfall gut helfen zu können. Nicht wenige vertreten die Meinung, dass viele Maßnahmen des ersten Lockdowns überzogen waren. Weltweit führte die Covid-19-Pandemie zu verheerenden wirtschaftlichen Auswirkungen.

Mittlerweile sind wir im zweiten Lockdown und hoffen, dass die Corona-Krise bald der Vergangenheit angehört, vor allem durch die Corona-Impfung. Was ganz sicher bleibt, ist für viele die Frage, wer wird die entstandenen Kosten jemals bezahlen. Was kommt da noch auf uns und die nächsten Generationen zu!

Jagerberg hat die erste Phase des Corona-Virus sehr gut überstanden. Es gibt keine offiziellen Gesamtzahlen über Corona-Erkrankungen in Jagerberg. Von der zweiten Phase wissen wir, dass zeitweilig bis zu 17 Personen gleichzeitig coronakrank waren. Und es sind leider auch Jagerberger, die gesundheitlich schon geschwächt waren, am Corona-Virus verstorben.

Die Marktgemeinde hat die von den Oberbehörden verfügbaren Maßnahmen bestmöglich und ohne Panik umgesetzt: Kein Parteienverkehr beim Gemeindeamt, Schließung der Kinderkrippe, des Kindergartens und der Volksschule, wobei in unvermeidlichen Fällen die Kinder zur Betreuung gebracht werden durften. Für die Schulkinder hieß es ab sofort: Home-learning!



Was folgte, ist bekannt: Kein Feuerwehr- oder anderes Fest, kein Fetzenmarkt, keine Ausflüge, kein Konzert oder andere Kulturveranstaltung, kein Notburgakirtag, kein Sport in Gruppen. Gottesdienst-Übertragungen via Youtube und Facebook, Begräbnisse nur mehr im engsten Familienkreis, bei Kontakt mit Menschen immer Nasen-Mund-Schutzmasken tragen. Abstand halten, desinfizieren und kein Händeschütteln. Die ganze Arbeitswelt wurde „heruntergefahren“ – mit Ausnahme der unbedingt notwendigen Dienstleistungen (Apotheken, Lebensmittelhandel u.ä.).



Zu Ostern gab es von Seiten der Marktgemeinde für jeden Haushalt in Jagerberg eine NMS-Maske und Arbeitshandschuhe, der Jagerberger Lebensmittelhandel erklärte sich bereit, Lebensmittel zuzustellen, die Gastronomie bot Essen gegen Selbstabholung an, bei unseren Hausärztinnen musste man sich voranmelden. Erfreulich war (und ist auch noch) wohl auch, dass jetzt viele Gemeindebewohner Rücksicht und Hilfsbereitschaft für Nachbarn und „Bedürftige“ zeigten.

Für viele Familien eröffnete sich eine Gelegenheit, dem familiären Zusammenleben einen höheren Stellenwert einzuräumen: Endlich herunterkommen vom Leistungsstress, sich Zeit für Familie und Hobby nehmen, dem anderen Zeit schenken. Und endlich Arbeiten erledigen, die schon die längste Zeit liegen geblieben sind. Wenn man in dieser Zeit mit den umfangreichen Einschränkungen auf dem Lande lebt (die meisten Jagerberger leben ja sogar in einem eigenen Wohnhaus), ist es schon ein großes Glück.

Niemand weiß, wie die spannende Corona-Geschichte letztendlich ausgehen wird. Aber es ist schon phänomenal, was Corona weltweit ausgelöst hat: Ein kleiner Virus, keine gefährliche sichtbare Waffe, war es, der 75 Jahre nach Ende des zweiten Weltkrieges - wie nichts in der Zeit dazwischen – die ganze Welt verändert hat.

Und warum wir vielleicht Augenblicke nicht überbewerten sollen, zeigt „Glück und Unglück“, eine Geschichte von Christian Morgenstern: Ein Bauer hat nur ein einziges Pferd und das läuft eines Tages davon. So ein Pech, könnte man meinen. Doch schon bald kommt das Pferd mit einem Wildpferd zurück. Der Sohn des Bauern beschließt auf dem Wildpferd zu reiten und wie es halt passiert, er fällt vom Pferd und bricht sich das Bein. Wenig später bricht ein Krieg im Land aus und der Sohn des Bauern wird folglich nicht einberufen.

## Die Seite unserer Hausärztinnen



Liebe Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen,

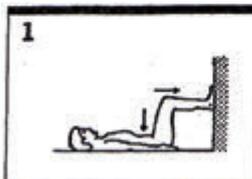
inmitten der Coronapandemie sind wir alle miteinander mehr zu Hause, was im Moment auch das Beste ist, um uns und unsere Mitmenschen vor Infektion zu schützen. Teilweise können auch physiotherapeutische Behandlungseinheiten dadurch nicht stattfinden, die Patienten mit Kreuzschmerzen (v.a. im Bereich der unteren Wirbelsäule) in der Ordination nehmen zu.

Um auch zu Hause etwas für unsere Rückengesundheit zu tun, haben wir ein kleines Heimübungsprogramm für die Lendenwirbelsäule vorbereitet:

# Aktives Rückentraining

Ein Übungsprogramm für die Lendenwirbelsäule

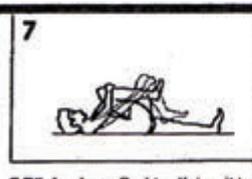
Bevor Sie mit dem Übungsprogramm beginnen, empfiehlt es sich, mit leichten Lockerungs- und Bewegungsübungen (ca. 3–5 Min.) den Kreislauf in Schwung zu bringen. Zum Beispiel durch lockeres Traben auf der Stelle, dabei die Arme an die Decke strecken. Beim Traben Armkreisen vorwärts und rückwärts, anschließend Knie hochziehen und Fersen ans Gesäß anschlagen. Zwischen den Wechseln tief atmen, Arme und Beine ausschütteln.



**1 Entspannungsübung:** In Rückenlage die Füße so an die Wand stellen, daß Unter- und Oberschenkel einen rechten Winkel bilden. Mit den Füßen leichten Druck gegen die Wand aufbauen und Wirbelsäule gegen den Boden pressen. Hierbei erfüllen, wie sich die Spannung durch den Körper fortpflanzt. Anschließend die Spannung wieder langsam abbauen.  
Ziel: Körperwahrnehmung, Erhöhen der Muskelspannung und -entspannung.



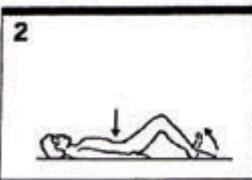
**4 Grundspannung Rückenlage:** Mit der linken Hand das rechte Knie berühren – Spannung 5–10 Sek. halten! Anschließend gleiche Aufgabe auf die andere Seite. Bei richtiger Bewegungsausführung werden Kopf und beide Schultern leicht vom Boden abgehoben.  
Ziel: Kräftigung der schrägen Bauchmuskulatur.



**7 Rückenlage:** Rechtes Knie mit beiden Händen fest umfassen und zur Brust ziehen. Arme jetzt strecken und mit dem Knie fest gegen den Widerstand der Hände drücken. Anschließend dasselbe mit dem linken Bein. Übungsweiterung: Beide Beine soweit anziehen, dabei kurzzeitig den Kopf zwischen die Beine nehmen.  
Ziel: Dehnung der Oberschenkel-, Gesäß- und Rückenmuskulatur, Kräftigung der Oberschenkel- und Gesäßmuskulatur.



**10 Bauchlage:** Die Arme leicht angewinkelt nach vorne auf den Boden legen. Grundspannung aufbauen, Arme und Oberkörper leicht anheben und langsam nach links und rechts verlagern – entspannen. (Kein Hohlkreuz bilden!)  
Ziel: Kräftigung der Rückenmuskulatur.



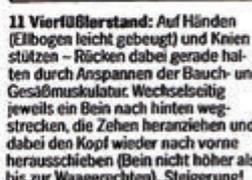
**2 Grundspannung Rückenlage:** Arme liegen neben dem Körper, Beine sind leicht angewinkelt, Fußspitzen anziehen, Fersen auf den Boden drücken, Bauch- und Gesäßmuskulatur anspannen und dabei das „Kreuz“ (LWS) auf den Boden drücken.  
Ziel: Spannung der Bauchmuskulatur, Fixierung der Lendenwirbelsäule.



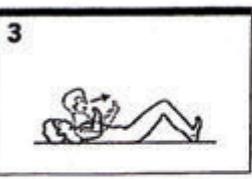
**5 Rückenlage:** Mit dem rechten Arm und dem linken Bein auf den Boden drücken, rechtes Bein anwinkeln, Kopf und Schulter leicht anheben und mit der linken Hand gegen das Knie drücken – Ganzkörperspannung aufbauen. Anschließend Seitenwechsel.  
Ziel: Muskelkräftigung vom Schultergürtel bis hin zur Wade mit Schwerpunkt – schräge Bauchmuskeln.



**8 Grundspannung Bauchlage:** Legen Sie sich zur Vermeidung einer Hohlkreuzstellung ein festes Kissen oder eine zusammengelegte Decke unter den Bauch. Stirn liegt auf dem Boden, die Hände auf dem Gesäß. Gesäß- und Rückenmuskulatur anspannen, Fersen nach hinten weg-schieben, den Kopf leicht anheben und nach vorne herausstrecken. Übungsweiterung: Beide Hände vom Gesäß abheben und oben kurz halten.  
Ziel: Körperspannung und -streckung, Stabilisierung der Rückenmuskulatur.



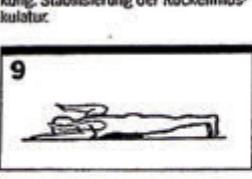
**11 Vierfüßlerstand:** Auf Händen (Ellbogen leicht gebeugt) und Knien stützen – Rücken dabei gerade halten durch Anspannen der Bauch- und Gesäßmuskulatur. Wechselseitig jeweils ein Bein nach hinten weg-strecken, die Zehen heranziehen und dabei den Kopf wieder nach vorne herauschieben (Bein nicht höher als bis zur Waagerechten). Steigerung! Linkes Bein nach hinten strecken – dabei den rechten Arm nach vorne nehmen und umgekehrt. Wenn die Bewegung korrekt ausgeführt wird, bilden Bein, Rücken, Kopf und Arm eine gerade Linie.  
Ziel: Kräftigung der Gesäß- und Rückenmuskulatur, Schulung des Gleichgewichtes.



**3 Rückenlage:** Grundspannung aufbauen – Kopf und Schulter leicht anheben. Die Arme angewinkelt anheben und gegen einen gedachten Widerstand drücken. Übungsweiterung: Beine etwas anziehen und mit beiden Händen gleichmäßig gegen die Oberschenkel drücken.  
Ziel: Kräftigung der geraden Bauchmuskeln.



**6 Rückenlage:** Beine sind leicht angewinkelt, die Füße stehen etwa schulterbreit flach auf dem Boden. Langsam die Hälfte anheben, so daß die WS Stück für Stück vom Boden angehoben wird. Bauch- und Gesäßmuskulatur jetzt so anspannen, daß der Rumpf eine Linie ergibt.  
Ziel: Kräftigung der Rumpfmuskulatur, Aufbau einer Körperspannung.



**9 Bauchlage:** Die Arme liegen in U-Form neben dem Kopf. Grundspannung aufbauen, gleichzeitig beide Arme abheben und die Schulterblätter Richtung Wirbelsäule zusammenschieben. Übungsweiterung: Mit den Armen Schwebbewegungen ausführen.  
Ziel: Kräftigung der gesamten Rückenmuskulatur, Dehnung der Brustmuskulatur.



**12 Vierfüßlerstand:** Bauch einziehen, Kopf auf die Brust nehmen und den Rücken nach oben ziehen („Katzenbuckel“), dabei ausatmen. Kopf anschließend in den Nacken nehmen und WS behutsam nach unten durchdrücken („Pferderücken“), hierbei einatmen. Übungsweiterung: Mit maximaler Rundrückenhaltung („Katzenbuckel“) das Gesäß zu den Fersen führen.  
Ziel: Mobilisierung der Wirbelsäule, Dehnung und Kräftigung der Rumpfmuskulatur.

In diesem Sinne wünschen wir viel Freude beim Üben und bedanken uns für Ihr Interesse!  
Ihre Gruppenpraxis Team Dr. Stradner & Dr. Weber in Jagerberg

## Psychologische Praxis Mag.<sup>a</sup> Petra Radkohl

„Ich bin nicht das, was mir passiert ist. Ich bin das,  
was ich entscheide zu werden.“  
(Carl Gustav Jung)



Mit großer Freude habe ich Mitte Oktober meine Psychologische Praxis im neuen Gesundheitszentrum in St. Stefan im Rosental eröffnet. Aus diesem Anlass möchte ich mich und das Angebot meiner psychologischen Praxis kurz vorstellen.

Psychologie beschäftigt sich mit dem Erleben und Verhalten von Menschen, deren Gedanken, Gefühle und die daraus resultierenden Verhaltensweisen. Es

ist ein sehr spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsfeld, dem ich mich mit ganzem Herzen widme. Nach Abschluss meines Psychologiestudiums in Graz absolvierte ich die Fachausbildung zur Klinischen- und Gesundheitspsychologin. Die letzten 10 Jahre habe ich beim Psychosozialen Dienst - Beratungsstelle Feldbach - gearbeitet und mich in den Bereichen Kinder-, Jugend- und Familienpsychologie, Notfallpsychologie und Biofeedback weitergebildet. Daneben bin ich auch in der Präventionsarbeit tätig.

In meiner Praxis biete ich Begleitung, Beratung und Behandlung von Menschen an, die sich in herausfordernden Lebenssituationen befinden, entweder als Betroffener oder auch als Angehöriger. Probleme oder belastende Konflikte können mit Hilfe von psychologischen Interventionen aufgearbeitet und neue Zukunftsperspektiven sowie Lösungsmöglichkeiten entwickelt werden.

Das Ziel in der Beratung bzw. Behandlung ist es, die psychischen Erkrankungen und Leidenszustände zu lindern, Handlungskompetenzen und Bewältigungsstrategien zu erlernen und die Lebensqualität zu steigern.

Zu einem besonderen Schwerpunkt in meiner Tätigkeit gehört die Diagnostik und Therapie mit Biofeedback. Biofeedback wird häufig mit Bioresonanz verwechselt, hat aber gar nichts damit zu tun. Denn Biofeedback ist eine wissenschaftliche Methode, bei der Personen die Fähigkeit erlernen, ihren Organismus aktiv in Richtung Gesundheit zu beeinflussen. Das sogenannte „Feedback“ zu diesen Lernprozessen liefern eigene Biofeedbackgeräte, die dem Patienten selbst minimale Verbesserungen und somit den richtigen Weg zu seiner Genesung zeigen. Die häufigsten Anwendungen finden sich hier im Bereich der Psychosomatik, Inkontinenztherapie und vieles mehr.

Gerade Inkontinenz ist für die Betroffenen eine große Belastung. Biofeedback eignet sich besonders gut für die Behandlung von

Harninkontinenz und für Beckenbodentraining, da die tatsächliche Spannung des Beckenbodens gemessen und der Patientin am Bildschirm sichtbar gemacht werden kann und so eine gezieltere Muskel-Wahrnehmung erlernt wird.

Eine weitere Behandlungsmethode in meiner Praxis ist die NADA-Ohr-Akupressur. Hier werden in das Ohr kleine Magnetpflaster geklebt, die über Akupressur und kleine magnetische Impulse wirken. Magnetpflaster sind völlig schmerzfrei



und ohne Nebenwirkungen. NADA eignet sich für Menschen, die ein Abhängigkeitsproblem überwinden wollen, die an einer psychiatrischen Störung leiden, unter Druck stehen, an innerer Unruhe bzw. Schlafstörungen leiden und für Menschen nach traumatischen Erlebnissen. NADA-Akupressur unterstützt und fördert die körpereigenen Kräfte der Selbstregulation und kann Störungen im Wohlbefinden regulieren. Sie lindert Entzugssymptome, vermindert das Suchtverlangen, wirkt entspannend, fördert Wachheit und Konzentration und verbessert den Nachtschlaf.

Meine Arbeit als Klinische- und Gesundheitspsychologin basiert auf Freiwilligkeit und unterliegt der Verschwiegenheitspflicht. Für Terminvereinbarungen oder Fragen kontaktieren Sie mich gerne telefonisch unter 0677/639 550 01 oder per E-Mail an kontakt@praxis-radkohl.at. Weitere Informationen finden Sie auch auf meiner Homepage [www.praxis-radkohl.at](http://www.praxis-radkohl.at).



**Mag.<sup>a</sup> Petra Radkohl**  
Klinische- und Gesundheitspsychologin  
Kinder-, Jugend- und Familienpsychologin  
Notfallpsychologin  
Biofeedback-Therapeutin

Feldbacherstraße 24/2/2  
8083 St. Stefan im Rosental  
Tel.: 0677/639 550 01  
kontakt@praxis-radkohl.at

[www.praxis-radkohl.at](http://www.praxis-radkohl.at)

## Pflegedrehscheibe Südoststeiermark



Seit Februar 2020 steht die Pflegedrehscheibe des Landes Steiermark in unserem Bezirk Südoststeiermark zur Verfügung.

Was ist die Pflegedrehscheibe?

Die Pflegedrehscheibe ist die zentrale Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen sowie ihrer An- und Zugehörigen im Bezirk.

Eine diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegeperson hilft Pflegebedürftigen bzw. deren An- und Zugehörigen, die beste Art der Betreuung zu finden und bietet Betroffenen Informationen und Beratung über die verschiedenen Formen der Unterstützung und der Entlastung. Sie hilft Ihnen dabei, rasch und verlässlich jene Hilfe zu bekommen, die Sie brauchen.

Wir beraten und unterstützen zu folgenden Themen:

- Mobile Pflege- und Betreuungsdienst/Hauskrankenpflege
- Medizinische Hauskrankenpflege
- Mehrstündige Alltagsbegleitung
- Tageszentren
- Betreutes Wohnen
- Pflegeheime/Pflegeplätze
- Mobiles Palliativteam
- Finanzielle Zuschüsse für pflegende Angehörige
- Pflegekarenz, Pflegezeit, Familienhospizkarenz
- Erwachsenenschutz (vormals Sachwalterschaft),

Vorsorgevollmacht, Vertretungsbefugnis....

- Essenzustellung
- Pflegegeld
- Hilfsmittel
- 24-Stunden Betreuung
- psychiatrisches Unterstützungsangebot

Für wen ist die Pflegedrehscheibe gedacht?

Personen, die Informationen zur Betreuung und Pflege benötigen und/oder eine Unterstützung zur Bewältigung einer schwierigen Pflegesituation brauchen.

Das Angebot der Pflegedrehscheibe ist kostenlos.

Beratungszeiten in der Pflegedrehscheibe sind:

Die Pflegedrehscheibe steht Ihnen für Informationen Montag bis Freitag telefonisch zur Verfügung.

Aufgrund der Corona Situation finden persönliche Beratungen bis auf weiteres nur nach telefonischer Terminvereinbarung statt. Ein Besuch bei Ihnen zuhause ist möglich.



Kontakt:

Edith Bader  
DGKP, Case- und Caremanagement  
Pflegedrehscheibe Bezirk Südoststeiermark

Bismarckstraße 11-13, 8330 Feldbach  
+43 (0) 676 8666 0660  
edith.bader@stmk.gv.at  
pflegedrehscheibe-so@stmk.gv.at

## "Wanderung besonderer Art am Johannesweg"

Das Jahr 2020 ist ein Jahr mit besonderen Herausforderungen. Für uns Menschen bedeutet dies, dass es die eine oder andere Persönlichkeit aus der Bahn werfen kann. Manche haben das Gefühl, dass sie bald den Boden unter den Füßen verlieren. Es ist ein Geschenk, wenn man erkennen darf, dass die Gefühle durch die Gedanken entstehen. Menschen, die viele sorgenvolle Gedanken haben und diese nur schwer abschalten können, sollten täglich eine halbe Stunde in der Natur sein und wenn es geht, eine Wanderung machen. Wer mehr Zeit hat, sollte eine ganze Stunde in der frischen Luft verbringen. Der Jagerberger Johannesweg ist ideal für Gedankenhygiene am Weg. Da können durch Stress geplagte Personen wieder zur inneren Ruhe kommen. Bei regelmäßiger Durchführung werden Blockaden im Körper aufgelöst und die Nerven gestärkt. Zusätzlich können durch das Einüben von gewaltfreier Kommunikation erträgliche bis harmonische Beziehungen ermöglicht werden. So kann Gemeinschaft als Geschenk betrachtet werden. Hierbei werden unterschiedliche Ansichten und Bedürfnisse unsere Beziehungen sogar festigen. Problematisch kann es auch werden, wenn man sich zu sehr in Häusern und Räumen aufhält. Gut, dass wir, wenn wir Abstand halten, zu den erlaubten Zeiten in der Natur sein können.

Meditation am Weg ist zu hundert Prozent hilfreich. So kommen wir leichter raus aus dem Feld der Spannung und der Wut. Die Welt braucht deine Liebe, denn sie zieht weite Kreise und breitet sich immer von innen nach außen aus!

Anna Maria Ladler



## Wandern-Wasser-Erlebnis-Bach Sommerprogramm 2020



Das Sommerprogramm der Familienfreundlichen Gemeinde „Wandern – Wasser – Erlebnis – Bach“ konnte mit ca. 20 Kindern auch in diesem Sommer 2020 erfolgreich stattfinden!

Trotz der erschwerten Bedingungen aufgrund von Corona und dem tragischen Hochwasser in Jagerberg einen Abend davor, ermöglichten die Organisatorinnen Claudia Leber und Alexandra Schweigler den Kindern dennoch einen nassfröhlichen Spaß an diesem heißen Sommertag am Ottersbach. Die Kinder wanderten vom Generationenpark Richtung Familie Kaufmann in Pöllau. Dort war zwar wie geplant aufgrund der Fluten eine Wanderung direkt im Ottersbach nicht möglich, trotzdem wurden Schiffe gebastelt und ein spontanes nasses Ersatzprogramm auf die Beine gestellt.

Ein herzliches Dankeschön gilt wie alle Jahre vor allem den freiwilligen Helferinnen. Diesmal vielen Dank an Margit Penitz, Bettina Wurzinger und vor allem der Familie Margit und Margarete Kaufmann in Pöllau, die dafür Haus und Hof zur Verfügung gestellt haben, bevor wir wieder zum Generationenpark zurückkehrten.



## Was bei uns wächst, hat Wert!

Geologie und Klima haben es gut gemeint mit uns Jagerbergern und unsere Gemeinde mit fruchtbaren Böden und optimalen Bedingungen ausgestattet. Noch zu Omas und Opas Zeiten ernährten Küchen- und Obstgärten ganze Familien und bildeten so die Grundlage für unseren heutigen Wohlstand. Heute haben viele keine Zeit mehr für deren Nutzung. Schade, wo diese doch so viele Vorteile vereint. Gesundes Essen für die Liebsten ist nur einer davon. Durch kurze Transportwege und naturnahe Bewirtschaftung leisten wir einen wertvollen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz. Die körperliche Aktivität steigert unser Wohlbefinden und die Beschäftigung mit den Kreisläufen der Natur bringt uns wieder näher zu unseren Wurzeln zurück.

Um die Wertschätzung für das Eigene wieder zu steigern und nützliches Wissen rund um die Bewirtschaftung unserer Obst-, Gemüse- und Kräutergärten zu bündeln, hat das Steirische Vulkanland die Plattform Hausmanufaktur ins Leben gerufen. Dort gibt es zum Beispiel das Forum Vulkanlandgartl, wo regionale Gartenexpertinnen mit Rat zur Seite stehen, Erfahrungen ausgetauscht und Ideen geteilt werden können. Zudem bekommt man einen Überblick über alle Veranstaltungen aus dem vielfältigen Fortbildungsprogramm zu den Themenbereichen Wald, Boden und Garten. Informationen zu Bio-Betrieben und Natur-

gärten im Vulkanland laden ein, sich etwas für den eigenen Garten abzuschauen und für Genießer gibt es Spezialitäten aus der Hausmanufaktur unserer lokalen Produzenten im Online-Shop. Nutzen wir den nächsten Frühling und tun wir uns selbst und unserem Lebensraum einen Gefallen – alle Infos dazu gibt es unter [www.hausmanufaktur.vulkanland.at](http://www.hausmanufaktur.vulkanland.at)



## Landwirte aufgepasst!

### Jagdpachteuro

Der sogenannte Jagdpachteuro kann vom 01. Feber 2021 bis 19. März 2021, jeweils am Dienstag und Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr beim Gemeindeamt (Kassier-Raum) behoben bzw. beantragt werden. Bitte bringen Sie unbedingt Ihren **Einheitswertbescheid und ihre Bankverbindung (IBAN)** mit.

**Der nicht behobene Jagdpachteuro wird wie alljährlich für das Grabenputzen, die Weegerhaltung, die Schneeräumung sowie die Bezahlung des Tierseuchenkassenbeitrages verwendet.**



### De Minimis - Besamungszuschüsse

Mitteilung für alle Rinderhalter!

Alle Rinderhalter werden um Vormerkung folgender Frist gebeten:

Ab Anfang Jänner 2021 (bis spätestens 01. Feber 2021) können die Rinderhalter ihre Anträge auf Gewährung von Besamungszuschüssen (für das Jahr 2020!) stellen.

Bitte dafür die grünen Durchschläge vom Tierarzt vorlegen und die Bankverbindung (IBAN) bekanntgeben.

## Automatische Steuergutschrift

Eine antraglose Arbeitnehmerveranlagung (Lohnsteuerausgleich) wird für Sie durchgeführt, wenn

- Sie bis Ende Juni j.J. keine Arbeitnehmerveranlagung für das Vorjahr einreichen.
- Sie nur lohnsteuerpflichtige Einkünfte bezogen haben.
- Sie in der Arbeitnehmerveranlagung der beiden vergangenen Jahre keine Werbungskosten, keine Sonderausgaben, keine außergewöhnlichen Belastungen oder Absetzbeträge geltend gemacht haben.
- Das Finanzamt für Sie eine Steuergutschrift errechnet.

Erfüllen Sie diese Voraussetzungen, wird in der jeweiligen zweiten Jahreshälfte automatisch eine antraglose Arbeitnehmerveranlagung durchgeführt. Die Steuergutschrift wird auf Ihr Konto ausbezahlt und der diesbezügliche Bescheid wird Ihnen automatisch zugestellt. Wurde für Sie bereits im Vorjahr eine antraglose Arbeitnehmerveranlagung durchgeführt, besteht für Sie kein Handlungsbedarf.

Bis zum 01. Juli wartet das Finanzamt, ob von Ihrer Seite eine Arbeitnehmerveranlagung eingeht, in der Abzugsposten geltend gemacht werden. Solche Abzugsposten können beispielsweise Werbungskosten, Sonderausgaben oder außergewöhnliche Belastungen sein.

Alle Informationen zur antraglosen Arbeitnehmerveranlagung finden Sie unter [bmf.gv.at/aanv](http://bmf.gv.at/aanv). Am besten machen Sie die Arbeitnehmerveranlagung über [www.finanz-online](http://www.finanz-online). Nicht kompliziert – und man sieht sofort, wie hoch die Gutschrift ist.

## Arbeiter und Angestellte aufgepasst:

### Pendlerbeihilfe

Die sog. Pendlerbeihilfe (mindestens 25 Kilometer einfache Wegstrecke zum Arbeitsplatz) ist jeweils bis Ende des Folgejahres zu beantragen (der Antrag muss - von der Marktgemeinde bestätigt - bis 31.12.j.J. bei der AK eingehen).

Um keine Zeit zu verlieren, kann man den entsprechenden Antrag gleich im Internet unter [www.akstmk.at](http://www.akstmk.at) herunterladen (oder beim Marktgemeindeamt holen). Es zahlt sich aus!

## Schuldnerberatung - Sprechtag in Feldbach

Die Schuldnerberatung Steiermark verstärkt ihr Angebot in den steirischen Regionen – konkret auch in der Südoststeiermark. Ab Mitte November gibt es einen wöchentlichen Sprechtag, der gegen Voranmeldung in der Arbeiterkammer in Feldbach in Anspruch genommen werden kann. Die Schuldnerberatung geht davon aus, dass es bedingt durch die Corona-Pandemie und ihre Folgen einen deutlichen Mehrbedarf an Beratungsgesprächen geben wird.

Die Beratung der Menschen ist kostenlos und vertraulich. Schon bisher war es in vielen Fällen möglich, auch dank erweiterter rechtlicher Möglichkeiten, dass Betroffene einen guten Ausgang aus finanziellen Problemen finden.

Anmeldungen für Beratungstermine der Schuldnerberatung Steiermark in der Arbeiterkammer Südoststeiermark, in Feldbach, sind unter der Tel-Nr. 0316/37-25-07 möglich.



## Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für MFA-Übernahme 2021 gesucht

Landwirtschaftliche Betriebe haben die Möglichkeit, das Hilfestellungsangebot der Landwirtschaftskammer bei der Antragstellung ihres Mehrfachantrages in Anspruch zu nehmen. Dafür werden für den Zeitraum Anfang März bis Mitte Mai 2021 wieder Mitarbeiterinnen/ Mitarbeiter in der Bezirkskammer Südoststeiermark gesucht.

Gute EDV-Kenntnisse sowie landwirtschaftliche Grundkenntnisse sind erforderlich.

Bewerbungen an:

Bezirkskammer Südoststeiermark, Franz-Josef-Straße 4, 8330 Feldbach

oder [josef.polt@lk-stmk.at](mailto:josef.polt@lk-stmk.at)

Bewerbungsfrist: 22. Jänner 2021

## Bildung

# Kindergarten & Kinderkrippe Jagerberg



Die Tage des Wartens und der Vorfreude haben ein Ende, denn Anfang November durften wir voller Stolz unser Kindergartenparadies beziehen ...

Wie oft konnten wir vor Ort auf der Baustelle das schrittweise Heranwachsen des neuen Kindergartens hautnah miterleben und bestaunen. Auch mit den Kindern gemeinsam haben wir aus sicherer Entfernung das fleißige Arbeiten neugierig beobachtet. Besonders die Baustellenführung mit Herrn Sperl und Herrn Reicht vom Architekturbüro war ein tolles Erlebnis für die Kinder. Unzählige Male konnten wir die Fortschritte des Neubaus mit strahlenden Augen begutachten. Sehr dankbar waren wir, dass die Wünsche des gesamten Teams berücksichtigt wurden. Wir konnten es kaum erwarten, unsere neue Einrichtung zu beziehen ...

Am 2. November war nun tatsächlich der Tag gekommen, an dem wir die Türen für unsere 31 Kindergartenkinder und 6 Krippenkinder öffnen durften.

Die leuchtenden Kinderaugen, all das Staunen und das fröhliche Lachen – es war eindeutig, wie sehr die Kinder alle Eindrücke in den ersten Tagen aufsaugten. Es gab soooo viel auszuprobieren und sie gingen freudestrahlend auf Entdeckungstour. Mit vielen Schnappschüssen haben wir versucht, diese unvergesslichen Tage festzuhalten.

Groß ist natürlich auch die Freude im Team über all die neuen Möglichkeiten, die sich uns jetzt bieten. In den tollen Räumlichkeiten können wir nun noch mehr Ideen umsetzen, um unsere Kinder der Waldtiergruppe, der Baumgruppe und der Wichtelgruppe beim Lernen, Forschen und Ausprobieren zu begleiten und unterstützen.

Viele Monate durften wir das Heranwachsen des Neubaus miterleben und jetzt ist unser neuer Kindergarten mit dem Einzug zum Leben erwacht. Wir hoffen, dass all unsere Kinder, sowie auch die weiteren Kinder, die wir in Zukunft in unserer Einrichtung begrüßen dürfen, viele schöne und unvergessliche Momente erleben werden und sich hier genauso wohlfühlen wie wir. Leider kann momentan, aufgrund von Covid-19, der Kindergarten nicht besichtigt werden. Jedoch freuen wir uns schon sehr, wenn wir unsere Türen für Besucher wieder öffnen dürfen.

Die aktuelle Corona-Situation verändert auch bei uns den Kindergartenalltag, so finden und fanden die gewohnten Feste und Feiern im Kindergarten leider ohne Öffentlichkeit statt. Auch wenn die Umstände etwas anders sind, sind wir doch stets bemüht, das Beste aus der Situation zu machen.

So feierten die Kindergartenkinder das Erntedankfest zusammen mit Monsignore Koschat am Kirchplatz. Auch die Krippenkinder veranstalteten ein Herbstfest und gestalteten einen Erntekorb. Mit Liedern und Gebeten dankten wir für unsere Erntegaben.

Ganz anders als gewohnt, war auch unser diesjähriges Laternenfest. Die Kinder bereiteten sich mit großer Freude auf das Fest vor. Am 11. November versammelten wir uns am Vormittag vor dem Kindergarten. Zu unseren leuchtenden Laternen spielten die Kinder die Martinslegende und mit Sprüchen und Liedern umrahmten wir das Fest. Bei der gemeinsamen Jause teilten wir die selbstgebackenen Martinsgänse und saßen gemütlich beisammen. Der krönende Abschluss war der Besuch beim Schattentheater „Hl. Martin und seine 3 Freunde“. Damit die Kinder gemeinsam mit ihren Familien ein Laternenfest feiern konnten, bekam jedes Kind ein Martinssackerl gefüllt mit Liedern, Sprüchen, Geschichten und eine Kleinigkeit zum Teilen mit nach Hause.

### Neu im Kindergarten: Nachmittagsbetreuung

Erstmals bietet sich heuer den Eltern die Möglichkeit, eine Nachmittagsbetreuung von Montag bis Donnerstag für ihr Kind in Anspruch zu nehmen. Betreut werden die Kinder von Margit Kaufmann.

Mit der Rückkehr aus der Karenz, dürfen wir Kerstin Kaufmann wieder herzlichst willkommen heißen. Manuela Winter wünschen wir auf diesem Weg alles Gute für ihre neue Arbeit und alles Liebe für die Zukunft.

Besonders bedanken möchten wir uns bei Frau VDir Ilse Schlick, ihrem gesamten Lehrerteam und Frau Dunkel für die herzliche Aufnahme und die gute Zusammenarbeit in den letzten 3 Jahren, die wir im Provisorium in der Volksschule verbracht haben. Ebenso möchten wir uns bei Herrn Bürgermeister Viktor Wurzingler und allen Gemeindebediensteten für ihre Unterstützung recht herzlich bedanken.

Abschließend wünschen wir allen Kindern samt Familien, sowie allen Gemeindebewohnern eine bezaubernde und friedvolle Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.



Kinderkrippe



## Volksschule Jagerberg

### 100. Geburtstag von Frau Koschat

Anlässlich des 100. Geburtstages von Frau Koschat, überraschten die Chorkinder der MVS Jagerberg mit Frau VS Dir. Ilse Schlick die Jubilarin. Mit dem Lied „Wir sind füreinander da“ und vielen guten Wünschen für das weitere Lebensjahr beglückwünschten die Kinder das Geburtstagskind. Wir wünschen Frau Koschat an dieser Stelle noch einmal das Allerbeste für die Zukunft.

Dipl.-Päd. Julia Gräbl



### Bienenstock

Die Volksschule Jagerberg hat einen Bienenstock von Herrn Amtmann Gerald gekauft. Die Eltern können später in Form einer Bausteinaktion den Bienenstock erwerben.

Die Bienen werden liebevoll von Herrn Amtmann betreut und alle Schüler dürfen den Bienenstock regelmäßig gemeinsam mit

ihm besuchen, und erfahren so viel Wissenswertes darüber. Dieses Bienenprojekt ist ein Langzeitprojekt und trägt zum Schutz der Umwelt und der Bienen bei.

Der Honigertrag wird der Schule und den Schülern zur Verfügung gestellt.

Dipl.-Päd. Rosina Fruhwirth



### Gemeinschaftlicher Abschluss der Woche

Um unsere Gemeinschaft gerade in diesen Zeiten zu stärken, trafen wir uns jeden Freitag vor dem Unterricht im Turnsaal. Jeden Monat übernimmt ein anderer Lehrer den bewegten Start in den Tag. VDir. Ilse Schlick übernahm den Monat Oktober und startete mit Liedern und Bewegung. Im November wäre Yoga am Freitagmorgen angedacht gewesen. Leider kann dies wegen der aktuellen Corona Maßnahmen bis auf weiteres nicht stattfinden.

BEd Andrea Jörgler



## Kastanienbraten

Bereits zum wiederholten Male hat Herr Josef Marbler heuer für unsere Schüler, Schülerinnen und das Lehrerteam Kastanien gebraten. Da es heuer ein sehr gutes Erntejahr gab, konnten



genügend Kastanien für alle bereitgestellt werden. Ein großes Dankeschön an Herrn Marbler, der jedes Jahr diese liebgewonnene Tradition an unserer Schule fortsetzt.  
Dir. Ilse Schlick



## Nachmittagsbetreuung an der VS Jagerberg

Mit dem Auszug des Kindergartens kommt es bei uns an der Volksschule zu einigen räumlichen Veränderungen. Die Nachmittagsbetreuung mit Betreuerin Frau Josefa Hirschmann und Schülern Herrn Gregor Marbler kann in Zukunft im eigenen, abgeschlossenen Trakt (vormals Kindergarten) stattfinden. Ab sofort können unsere Schüler und Schülerinnen in Ruhe in einem eigenen Raum ihre Aufgaben fertig machen. Dies ist vor allem für die älteren unter ihnen von Vorteil. Die gemeinsame Lernstunde nach dem Mittagessen erfolgt nach wie vor in der Schule.

Während der Unterrichtszeit steht uns nun wieder ein eigenes Musikzimmer zur Verfügung, was für eine Volksschule mit musikalischem Schwerpunkt eine unbedingte Notwendigkeit ist. Jedes unserer Instrumente hat seinen Platz und kann sofort im Unterricht eingesetzt werden. Aber auch für Bewegung und Tanz

ist genügend Raum vorhanden. Auf diesem Wege möchte ich mich beim gesamten Kindergartenbetreuungsteam sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit während der letzten Jahre bedanken und Ihnen viel Freude im neuen Kindergarten wünschen.

Die Entwicklung der Nachmittagsbetreuung in Jagerberg ist äußerst positiv: Haben wir im Jahr 2010 mit nur 7 Kindern angefangen, so sind es heuer bereits 22 Schülerinnen und Schüler, die die Nachmittagsbetreuung besuchen. Sowohl am Montag als auch am Donnerstag genießen 15 Kinder das Angebot. Frau Dipl.-Päd. Rosina Fruhwirth und Herr Patrick Di Pattista-Pock, B.Ed., machen die Lernbetreuung, Herr Gregor Marbler ist für die Lernassistenz zuständig. Viele Kinder nutzen die Zeit der Nachmittagsbetreuung auch dafür, den Musikschulunterricht zu besuchen – lässt sich ausgezeichnet vereinen.



## Mittelschule St. Peter a. O.

Das Berichten und Darstellen von Ereignissen aus einer Schule ist immer auch geprägt von den jeweiligen Herausforderungen, die Wochen, Monate, ein Jahr bestimmen. So überlagern sich die Bilder und Worte aus dem Schulleben pandemiebedingt auch in den Jagerberger Gemeindenachrichten über zwei Schuljahre hinweg. Die einen (4.) Klassen durften wir im Sommer verabschieden, die nächsten Ersten am Schulanfang 2020/21 begrüßen. Im Zeitraum von mittlerweile 263 Tagen erleben wir bis jetzt zwei sogenannte Lockdowns, die jede Schule in Österreich vor neue Erfahrungen und Herausforderungen stellt. Machen Sie sich nichtsdestotrotz in einem Auszug ein Bild über die vielen positiven Erlebnisse unserer Schulgemeinschaft im letzten Jahr:



### Krisenfest – innovativ – optimistisch:

Unsere Schulpartner haben ihren Teil dazu beigetragen, um die mehrwöchige coronabedingte „Zwangsumstellung“ auf Home-schooling bestmöglich zu meistern. Auch wenn klar sein muss, dass digitale Kommunikation nie den persönlichen Kontakt ersetzen kann, können wir – als Mittelschule St. Peter am Ottersbach – stolz darauf sein, diesen ungeplanten, steinigen Umweg bislang ohne zu stolpern bewältigt zu haben. So unerwartet die Umstellung auf den Unterricht in den eigenen vier Wänden kam, so plötzlich waren Kinder und Kollegium gefordert, mit den neuen Begleitumständen von zwei Neustarts innerhalb des Schuljahres zurechtzukommen. Abstandhalten, das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes und das regelmäßige Händewaschen markierten die Grundpfeiler eines sicheren Miteinanders,

spezielle Pausenregelungen und eine ausgewiesene Aktiveinheit pro Tag und Klasse sind unsere Antworten auf den gestiegenen Bewegungsdrang der Mädchen und Burschen. Ein sich anbahnender Lagerkoller und nicht vermeidbare längere Bildschirmzeiten lassen sich nicht wegdiskutieren. Gerade deswegen möchten wir den Schülerinnen und Schülern, den Eltern und den Lehrerinnen und Lehrern ein dickes Lob für die Bewältigung so mancher Hürde und ein großes Danke für die gute Zusammenarbeit aussprechen!

Diese weltweite Krise birgt die Hoffnung darauf, dass etwas neues Großes, eine neue Form der Solidarität, des Zusammenhaltens, des WIR-Gefühls entsteht. Sowohl in der eigenen Familie, als auch in den Schulen.

### Berufspraktische Tage in der Berufswelt

Unbezahlbare Erfahrungen bei den "Berufspraktischen Tagen" machen unsere 4. Klassen. Die Vielfalt der gewählten Praktikumsstätten spiegelt perfekt die breitgestreuten Talente unserer Schülerinnen und Schüler der Abschlussklassen wider. Ein

riesiges Danke an alle Betriebe und Einrichtungen, die unseren Mädchen und Buben dieses erste "Fühleraustrecken" möglich machen. Unsere zukünftigen Heldinnen und Helden der weiten Berufswelt beweisen nicht nur Durchhaltevermögen und erbringen bärenstarke Leistungen. Mädls und Burschen, ihr habt eure "Berufspraktischen Tage" gerockt!



### Coding, Robotik und Programmieren in unseren ersten Klassen

Programmieren für Neustarter! Wie alles beginnt. Dieser Tag stand ganz im Zeichen der „Computersprachen“. Ziel der von der Industriellenvereinigung entsandten Workshopleiterinnen war es, die IT-Begeisterung von jungen Menschen früh zu entfachen.

Unsere Kinder der ersten Klassen 19/20 näherten sich spielerisch Themen wie „Coding“, „Robotik“ und „Programmieren“. Unter anderem setzten unsere Jung-Computerexperten alles daran, ihren mit vielerlei Sensoren ausgestatteten Mini-Robotern mit selbst gemalten Farbcodes den richtigen Weg zu weisen.

### Radparadies vor dem Schultor und Turnunterricht, wie er sein soll.

Lässt der Herbst seine Muskeln spielen, so können wir das auch. Die agilen 2. Klassen erstrampelten sich auf ihrer Radrunde über **Jagerberg** und Unterzirnitz solide 20km, ein Sonderkommando erklimm gar den Gipfel des sagenumwobenen Kalvarienbergs.

Die sporterprobten Viertklässlerinnen und Viertklässler legten nur wenige Tage später - mit einem Abstecher ins benachbarte Saßtal samt wadelspürender Bergwertung über die berühmte "Priebing-Leit'n" - noch einen 50%-Bonus drauf und machten den 30er voll. Da durfte ein meisterhaftes Wiener als Energiekick bei der Labestation in Mettersdorf nicht fehlen.



Ton an, GEMEINSAM schaffen wir mehr! Wenn wir die Präsentation unserer Schule in die Hände unserer begeisterungsfähigen Schülerinnen und Schülern legen, so tun wir das mit einem sehr, sehr guten Gefühl! **Open house – etwas andere Einblicke in den Schulalltag.**

### Unser Tag der offenen Tür läuft 2020 etwas anders ab

Leider kann der Tag der offenen Tür nicht wie gewohnt stattfinden, dennoch stecken wir den Kopf nicht in den Sand und präsentieren unsere Schule auf eine etwas andere Art und Weise. Hören Sie rein, was unsere Schülerinnen und Schüler nach vier Jahren an der MS über die Schule zu sagen haben. Seit dem Schuljahr 2020/21 ist die „NMS“ zur „Mittelschule“ weiterentwickelt. Wir legen großen Wert darauf, die Stärken der Schule zu erhalten und weiter auszubauen. Die Schülerinnen und Schüler der 2. bis 4. Klassen werden in Deutsch, Englisch

und Mathematik den Leistungsniveaus „Standard“ und „Standard AHS“ (gleich wie am Gymnasium) zugeordnet. Differenzierungsmaßnahmen wie Begabungs- und Begabtenförderung oder Teamteaching bleiben weiterhin bestehen. Die vier Jahre Mittelschule bereiten auf eine höhere Schule mit Matura oder eine duale Ausbildung (Lehre, Berufsschule, Lehre mit Matura, Fachschule) vor.



Beim "Tag der offenen Tür mit QR-Codes" können zukünftige Schülerinnen und Schüler aus den umliegenden Volksschulen und deren Eltern erste „Liveeindrücke“ unserer Schule

durch das Aufrufen dieser QR-Codes gewinnen.

Besuchen Sie auch unsere social media Kanäle und unsere Homepage: [www.facebook.com/msstpeterao](http://www.facebook.com/msstpeterao)



### Advent – die Vorbereitung auf Weihnachten

Die Segnung der Adventkränze durch unseren Herrn Pfarrer Mag. Wolfgang Toberer wurde von einem Ensemble des Schulchores feierlich umrahmt. Ein harmonischer, festlicher Start in die Adventzeit.

Wir laden Sie ein, gesund und motiviert die Aktivitäten unserer Schülerinnen und Schüler auch im Jahr 2021 über die vielfältigen Informationskanäle zu verfolgen und wünschen ein besinnliches und segensreiches Weihnachtsfest.

Dir. Gerhard Walter

## Musikschule Jagerberg aktuell



Begonnen hat das Schuljahr 2020/2021 mit der alljährlichen Instrumentenpräsentation an der Volksschule Jagerberg in der ersten Schulwoche. Dabei hatten alle Kinder die Möglichkeit, verschiedene Instrumente kennenzulernen und auszuprobieren. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Direktion und an das Kollegium der Volksschule Jagerberg.

In diesem Schuljahr besuchen 59 Kinder die Musikschule in Jagerberg.

Die größte Gruppe stellt dabei die Klavierklasse mit 13 Schülern, gefolgt von den Gitarren mit 10- und von den Querflöten mit sieben Kindern. Die fünf Trompetenschüler rangieren an vierter Stelle.

Je drei Kinder und Jugendliche besuchen den Musikunterricht in den Fächern Blockflöte, Posaune, Schlagzeug, Steirische Harmonika und je zwei erlernen das Spielen auf der Violine und auf der Klarinette.

Je einen Schüler gibt es in den Fächern Saxophon, Tuba und Violincello.

Fünf Kinder im Vorschulalter besuchen die Musikalische Früherziehung. Diese findet nun im neu errichteten Kindergarten Jagerberg statt. Für die gute und unkomplizierte Zusammenarbeit danken wir an dieser Stelle sehr herzlich der Leiterin des Kindergartens, Frau Daniela Kaufmann.

Die nächsten beiden Vorspielabende finden am Donnerstag dem 11. Februar 2021 und am Donnerstag dem 06. Mai 2021, jeweils

um 18.30h in der MZH Jagerberg statt.

Für Interessierte stehen „Tür und Tor“ der Musikschule jederzeit offen!

Es kann auch unter dem Schuljahr „geschnuppert“ und probiert werden.

Für Auskünfte stehe ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung!  
MSDir. Mag. Dr. Karl Pfeiler, Tel.: 0 664 / 27 89 06 4

**Abschließend danke ich im Namen des gesamten Kollegiums allen Eltern und SchülerInnen für die gute Zusammenarbeit im nun zu Ende gehenden Jahr 2020. Wenngleich dieses Jahr von äußerst schwierigen Umständen begleitet wurde, war es uns stets ein Anliegen, das Beste aus der Situation zu machen.**

**An dieser Stelle danken wir allen Eltern für ihr Verständnis! Wir wünschen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute und vor allem viel Gesundheit für das kommende Jahr 2021.**

**Der Marktgemeinde Jagerberg, insbesondere Herrn Bürgermeister Viktor Wurzing und dem gesamten Gemeinderat ein Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und ebenfalls die besten Wünsche für das Jahr 2021.**

### Vorspielabend der Musikschule in Jagerberg

Eltern, Angehörige, Vertreter aus Politik und Vereinswesen sowie interessierte Freunde kamen in großer Zahl zum Vorspielabend der Musikschule in die Jagerberger Mehrzweckhalle. Ensembles und Solisten aus verschiedenen Klassen präsentierten ihr Können mit viel Freude und meisterten ihren Auftritt bravouros.

Ein besonderes Augenwerk legt die Musikschule St. Stefan im Rosental – Kirchbach-Zerlach – Jagerberg auf das gemeinsame Spiel in der Gruppe. Bereits in den Elementarstufen wird im Ensemble musiziert (siehe Foto).



## Öffentliche Bücherei Jagerberg - Wir sind angekommen!

Und wir fühlen uns in den im Herbst 2019 neu eröffneten Räumlichkeiten der Bücherei Jagerberg im Krenn-Haus sehr wohl! Sofort bei der ersten Sitzung des Büchereiteams im Jänner 2020 war eines klar: Wir waren voller Tatendrang und hatten einiges vor, um diesen wundervollen Räumlichkeiten dementsprechend Leben einzuhauchen. Unsere Pläne sahen Lesungen, Seniorenlesungen, Literatur-Cafe, Bücherflohmarkt, Lesenacht für die Volksschulkinder, Beteiligung zur familienfreundlichen Gemeinde etc. ...vor. Leider wurden unsere Pläne jäh von der Corona-Krise durchkreuzt.

Am 04.02. und am 10.02.2020 konnten wir zumindest noch unsere Senioren-Lesungsnachmittage abhalten. Beide Veranstal-

tungen waren sehr gut besucht und wir bedanken uns bei Frau Mag. Monika Resch für die Vorbereitung und den Vortrag der überaus amüsanten, aber auch zum Nachdenken anregenden Texte verschiedener Autoren. Anschließend konnten unsere Besucher noch bei einer kleinen Stärkung mit Getränken und Kuchen den Nachmittag gemütlich ausklingen lassen. Im Nachhinein haben wir uns sehr über die vielen positiven Rückmeldungen seitens der daran teilnehmenden Senioren gefreut. Umso bedauerlicher war es für uns also, dass alle weiteren terminlich bereits festgelegten Veranstaltungen leider ausfallen mussten.



Nach der Sommerpause konnten wir am 03.10.2020 dann doch noch ein weiteres Highlight verbuchen. Und zwar unseren bereits für das Frühjahr geplanten Bücherbasar. Wir freuten uns, dass so viele Besucher unserer Einladung gefolgt sind und wir haben einige interessante Bücher an die Frau/Mann/Kind bringen können. Wir möchten uns an dieser Stelle recht herzlich für die vielen Bücherspenden bedanken. Auch möchten wir uns sehr herzlich bei der Marktgemeinde Jagerberg und der Pfarre Jagerberg für die generelle und ganz besonders für die finanzielle Unterstützung bedanken.

Leider erreichte uns dann die 2. Covid-19-Welle und alle unsere weiteren Vorhaben mussten abermals auf Eis gelegt werden.

**Die neuen Öffnungszeiten der Bücherei:  
Sonntags von 08:30 Uhr bis 10:00 Uhr!**

Liebe Grüße und bleibt gesund!  
Team der Bücherei Jagerberg  
Margit Kaufmann / Regina Monschein



## Weihnachten in besonderen Zeiten

Dieses Jahr war wohl für viele von uns voller Herausforderungen. Der Covid-Virus hatte und hat uns alle ganz schön im Griff. Gerade in Zeiten vieler Unsicherheiten und Schwierigkeiten in Arbeit und öffentlichem Leben wird uns der Wert der Familie erst so richtig bewusst.

Auch wenn wir immer versuchen die "perfekten Eltern" für unsere Kinder zu sein, kann man an Tagen mit viel Stress in der Arbeit, Homeoffice und Kindern, die zu Hause lernen und Hilfe brauchen, schon an seine Grenzen kommen. Da kann es schon Mal zu Schreierei und nervlichen Engpässen kommen. Wichtig ist es dabei nur, dass egal was passiert, jeder Tag wieder gemeinsam mit neuer Zuversicht begangen wird. Das gemeinsame Frühstück kann dabei ein schönes Ritual sein, um den Kindern zu vermitteln, auch wenn wir momentan durch eine schwierige Zeit gehen, starten wir jeden Tag wieder mit neuer

Energie und viel Zuversicht. Das zeigt dem Kind, auch wenn es manchmal nicht so gut läuft, gib nicht auf und - deine Familie steht zu dir.

Die Familie kann zu einem ganz besonderen Hafen des Friedens und Zusammenhaltes werden. Anstatt zum Fußballspiel oder Ballettunterricht zu hetzen, sind alle Kinder zu Hause, an einem Tisch vereint. Es werden Brettspiele ausgepackt oder es wird wieder gemeinsam gelesen. Diese Momente des Zusammenseins werden in Erinnerung bleiben und Groß und Klein Halt geben.

Gerade die Weihnachtszeit gibt viele Anlässe, Zeit gemeinsam zu verbringen. Dieses Jahr können Weihnachtswünsche an alle Verwandten per Post verschickt werden; anstatt im Online-Geschenkerausch unterzugehen, kann die gemeinsame Zeit genutzt werden, um persönliche Geschenke zu basteln; ein Keksbackturnier kann ausgerufen werden und Familie nah und fern wird mittels Videoanruf überrascht.

Wir können uns aber auch bewusst vor Augen führen, wie viel Glück wir "im Unglück" haben, sieht man das Schicksal der Menschen im nahen Osteuropa oder der vielen tausenden Immigranten aus dem fernen Syrien, die ihr Zuhause, und noch schlimmer, auch ihre Familien, verloren haben. Gemeinsam kann man sich als Familie für eine Hilfsorganisation entscheiden und helfen, das Leid etwas zu lindern.

Das Team der Lernwerkstatt Karin Schaden wünscht allen Jagerbergern ein gesegnetes Weihnachtsfest! Wir sagen Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und für die wertvolle und fruchtbringende Zeit, die wir mit ihren Kindern verbringen durften.

Legasthenie- und Lernwerkstatt Karin Schaden  
8091 Jagerberg 91  
0664 / 14 36 775  
Karin.Schaden@schaden.co.at  
www.bewegtlernen.at



„Hilfe und Erlösung kommen durch die Kinder, denn Kinder erschaffen die Welt.“  
Maria Montessori

## Noch nicht das richtige Weihnachtsgeschenk gefunden?

Schenken Sie Ihren Liebsten Eintrittskarten-Gutscheine oder Saisonkarten für die Badesaison 2021 beim Naturschwimmbad Jagerberg!

Wir haben Sie auf eine Idee gebracht?  
Gutscheine sind beim Marktgemeindeamt Jagerberg erhältlich!



### Saßtaggutscheine

Immer größerer Beliebtheit erfreut sich auch unser „Saßtaggutschein“. Ein ideales Geschenk für alle Anlässe. Erhältlich ist er zu einem Stückpreis von € 10,- bei der Marktgemeinde Jagerberg und bei der Raiffeisenbank Jagerberg. Bei über 40 Betrieben allein in unserem Gemeindegebiet kann er eingelöst werden.



## Ein Weihnachtsgeschenk in letzter Minute: Heimatbuch Jagerberg !!!!!!!

Das richtige Weihnachtsgeschenk für ..... noch nicht gefunden?!  
– Wie wär's mit unserem Jagerberg-Buch! Es ist ein zeitloses Geschenk, das in jedes Jagerberger Haus gehört. Ein Buch, das erfahrungsgemäß vor allem auch ehemalige JagerbergerInnen interessiert. Das „Heimat-Jagerberg“-Buch (500 Seiten zum Preis von € 30,-) können Sie beim Marktgemeindeamt Jagerberg kaufen. Sie können sich das Buch auch zusenden lassen (Tel: 03184/8231).



## Vereine

# Freiwillige Feuerwehr Grasdorf

Mit Dankbarkeit und Freude nehmen wir die Einladung durch die Marktgemeinde Jagerberg über die Arbeit der FF-Grasdorf in den „Jagerberger Gemeindenachrichten“ zu berichten wahr.

Traditionell begannen wir das Jahr 2020 am 6. Jänner mit der Wehrversammlung, in welcher der Kommandant, die einzelnen Funktionäre und die Bereichsverantwortlichen über die Aktivitäten des Jahres 2019 berichteten. In den Wintermonaten (Jänner und Februar) erfolgten die letzten Fertigstellungsarbeiten beim Umbau und Zubau des Rüsthauses.

Einsatzmäßig gibt es über das erste Halbjahr wenig zu berichten. Dies änderte sich ab Juli 2020 gravierend. Während das Saßbachtal im Bereich der Marktgemeinde Jagerberg Gott sei Dank von extremen Unwettern verschont geblieben ist (nur im Bereich von Jahrbach gab es größere Überflutungen), kam es leider im gesamten Gebiet des Ottersbachtals und in Lugitsch zu verheerenden Unwettern mit Sturm und Hochwasser. Wir haben versucht, den Betroffenen soweit wie möglich Hilfe zu leisten. Leider können wir die Ereignisse nicht verhindern, wir können nur unseren Beitrag bei der Beseitigung von Schäden leisten. Wir sind uns bewusst wie bedrückend die Lage für die Betroffenen ist, aber glauben Sie uns: Auch für uns ist die Situation helfen zu wollen, aber nur bedingt helfen zu können und an unsere Grenzen zu stoßen, alles andere als einfach. In solchen Situationen sind auch wir Feuerwehrleute für Lob und jedes Wort der Anerkennung empfänglich und dankbar. Soweit etwas über das Einsatzgeschehen.

Über das Übungsgeschehen kann nur wenig berichtet werden,

denn es konnten aufgrund der schrecklichen Covid-19-Pandemie keine bzw. nur sehr eingeschränkt Übungen durchgeführt werden. Diese Tatsache wirkt sich natürlich nicht sehr positiv auf das Einsatzgeschehen aus.

Ein anderes, für alle Vereine und damit auch für uns wesentliches Kapitel ist die Finanzierung des laufenden Betriebes: Hier hat uns diese schreckliche Seuche voll erwischt. Es konnte keines unserer geplanten Vorhaben (Rüsthaussegnung mit Schmankerlfrühschoppen, Notburgasonntagstand) durchgeführt werden. Dass wir in diesem Jahr keine Erträge aus Feierlichkeiten erwirtschaften konnten, trifft uns doppelt schwer: Die erhofften Gewinne waren für die Restfinanzierung unseres Umbaus und für die Neuanschaffung von Atemschutzgeräten, die wir aus technischen Gründen kaufen mussten und unaufschiebbar waren, fix eingeplant. Die Entschädigung bzw. der Kostenersatz durch die Bundesregierung für sog. NPOS (non profit organisations) ist nur ein Tropfen auf den heißen Stein. So bleibt uns nur die Hoffnung, dass sich die Situation bald entspannt und dass es zumindest im Laufe des nächsten Jahres zu einer Normalisierung der Lage kommt.

Abschließend bedanken wir uns bei allen, besonders bei der Marktgemeinde, für die Unterstützung in dieser schwierigen Zeit und wünschen allen Gemeindebewohnern ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches von Gott gesegnetes Jahr 2021. Bleiben Sie gesund.

Für die Freiwillige Feuerwehr Grasdorf:  
Heinz Klein, HBI



FF-Grasdorf beim Katastropheneinsatz in Pöllau

## Freiwillige Feuerwehr Wetzelsdorf

### Geschätzte Gemeindebevölkerung, liebe Jugend!

2020 ist bestimmt ein Jahr, das uns allen noch länger in Erinnerung bleiben wird! Seitens der Feuerwehr Wetzelsdorf ist es ein sehr herausforderndes Jahr gewesen, viele Einsätze mussten gemeistert werden. Insgesamt mehr als 60 Einsätze wurden abgearbeitet, von Katastropheneinsätzen in Jagerberg bis zu Einsätzen in Feldbach und Breitenfeld, von weit weg kamen die zahlreichen Alarmierungen.

Besonders in Erinnerung bleibt sicher der 22. August, wo innerhalb kürzester Zeit alle Feuerwehren des Bereichsfeuerwehrverbandes im Einsatz waren, was noch immer nicht ausreichte, um allen sofort helfen zu können: Überflutete Keller, abgedeckte Wohnhäuser, Bäume auf den Straßen, Hangrutschungen, Evakuierungen von Wohnhäusern. Es hat uns schonungslos gezeigt, wie hilflos man angesichts der Urgewalt eines Gewitters ist. Aber es zeigt uns allen auch, wie UNERLÄSSLICH es ist, dass man Freiwillige Feuerwehren vor Ort hat, die bereit sind zu helfen. Es sind dies Männer und Frauen aus den Ortschaften, die nicht nach dem Warum und Weshalb fragen, sondern die nur fragen: Wo kann ich schnell helfen! Es wäre nicht möglich, Ihnen in dieser Qualität zu helfen, wären die Feuerwehren nicht

so gut aufgestellt!

Man könnte sich auch die Frage stellen, was produzieren Feuerwehren oder was für einen Sinn hat es, dass die Gemeinde die Feuerwehren unterstützt? - Geschätzte Damen und Herren, wir „produzieren“ Sicherheit. Das ist etwas Unbezahlbare, wie ich meinen möchte! Ich möchte ihnen aber auch sagen, dass unsere Wehr bei jedem Ausrüstungsgegenstand, den wir anschaffen, aus Eigenmitteln 36 Prozent dazuzahlt!

Dazu würde ich Ihnen gerne ein Rechenbeispiel geben: Bei der Unwetterkatastrophe in Lugitsch waren 60 Mann/Frau der Feuerwehren Jagerberg, Grasdorf und Wetzelsdorf insgesamt 2 Tage mit einem Stundenaufwand von ca. 750 Mannstunden im Einsatz. Rechnet man eine Stunde mit einem Stundensatz von nur 20 Euro, so ergibt das eine Summe von 15.000 Euro - und das bei nur diesem einen Einsatz! Nicht gerechnet sind die Fahrzeugkosten und Materialkosten! Und was bedeutet es wohl psychologisch für die Betroffenen, wenn schnell Hilfe in Akutsituationen geleistet wird! Vielleicht sollte man darüber nachdenken, bevor man sich Gedanken macht, ob eine Feuerwehrzusammenlegung sinnvoll wäre!



### Neues Mannschaftstransportfahrzeug gesegnet

Noch im Jänner durften wir in einem wunderschönen Festakt unser neues MTF in den Dienst stellen und segnen. Auch der Ball im Anschluss war ein großer Erfolg - Danke allen, die zum Gelingen beigetragen haben. Das neue Fahrzeug dient als Mannschaftstransportfahrzeug bei Übungen und Einsätzen. Es ist jedoch auch mit einer Löschanlage und Erste-Hilfe-Ausrüstung ausgestattet und dient bei Einsätzen als Vorausfahrzeug. Dadurch sind wir noch schneller am Einsatzort und können sofort mit der notwendigen Ersthilfeleistung beginnen.

Trotz der fehlenden Einnahmen im heurigen Jahr war es uns möglich, auch neue Atemschutzgeräte anzuschaffen. Weiters konnten wir eine Wärmebildkamera kaufen und eine neue Schmutzwasserpumpe in den Dienst stellen. All dies wurde

finanziert aus Rücklagen unserer Feuerwehr und der großzügigen Unterstützung durch die Marktgemeinde Jagerberg sowie des Landesfeuerwehrverbandes!

Mitte kommenden Jahres wird ein Teleskop-Lader an die Feuerwehr Wetzelsdorf übergeben - zusammen mit der Feuerwehr St. Stefan/R. wird dieses Spezialfahrzeug abwechselnd in Wetzelsdorf und St. Stefan/R. stationiert und dient in erster Linie dem Katastrophenschutz. Mit diesem Stützpunktfahrzeug ergeben sich zusätzliche Möglichkeiten, aber auch Aufgaben für unsere Feuerwehr. Die Kosten für dieses Fahrzeug übernimmt zu 100 Prozent der Landesfeuerwehrverband und somit entstehen uns keine Kosten bei der Anschaffung.



## Ehrungen und Neuaufnahmen

Im ablaufenden Jahr waren wir sehr bemüht neue Feuerwehrleute für das Feuerwehr-Ehrenamt zu begeistern. Daher freut es uns sehr, die Herren Leber Franz, Scheucher Tobias und Luttenberger Marcel bei uns in der Feuerwehr begrüßen zu können. Seitens der Jugend dürfen wir Neubauer Tobias, Valentin Grübler und Kupfer Felix bei unserer Rasselbande herzlich willkommen heißen! - Solltest jetzt auch DU endlich den Entschluss fassen, Teil einer großen, nützlichen Gemeinschaft zu werden, so bist du jederzeit herzlich willkommen!

80-70-50-50-40: Diese Zahlen haben eine besondere Bedeutung für einige unserer Kameraden. Wir freuen uns sehr, dass wir im Rahmen einer Heiligen Messe besonders verdiente Kameraden auszeichnen durften. LM Kaufmann Alois ist seit mehr als 40 Jahren aktives Mitglied und immer dabei, wenn es darum geht für die FF Wetzelsdorf da zu sein. LM Kaufmann Johann vlg. Schmied ist seit 50 Jahren aktiv und war viele Jahre Brandmeister unserer Wehr. HLM Kaufmann Johann vlg. Kulma ist ebenfalls seit 50 Jahren ein wichtiger Teil unserer Gemeinschaft:



Auch die Jugendfeuerwehr übt schon fleißig!

Seine vielen Jahre als Kassier und jetzt als Seniorenbeauftragter zeugen von seinem großen Einsatz für die Feuerwehr. LM Tantscher Johann ist stets bereit zu helfen und das seit nunmehr 70 Jahren - dafür unser größter Dank. Und ganz besonders gefreut haben wir uns, erstmals in der Geschichte unserer Wehr jemanden die Medaille für 80 Jahre vorbildlichsten Einsatz zum Wohle der Bevölkerung zu überreichen: EV Riedl Peter sen. ist lebende Geschichte unserer Feuerwehr und nicht wegzudenken! Wir freuen uns sehr, ihn in unseren Reihen zu haben und seinen Erzählungen zu lauschen! Allen Ausgezeichneten wünschen wir nochmals alles Gute und sagen Danke für alles, was sie für die FF-Wetzelsdorf geleistet haben!

Ein Dankeschön all unseren Sponsoren und Partnern, die immer bereit sind, uns zu unterstützen! Machen Sie auch mal wieder einen Besuch unter [www.ff-wetzelsdorf.at](http://www.ff-wetzelsdorf.at)

Bleiben oder werden sie gesund!  
Herzlichst - Ihre Feuerwehr Wetzelsdorf  
ABI NEUBAUER Roman



Unsere Senioren mit Msgr. Koschat bei der Besichtigung der Kaserne Feldbach



Peter Riedl ist seit 80 Jahren bei der Feuerwehr!

Gratulieren möchten wir auch unserem Ehrenmitglied Pfarrer Mag. Wolfgang Koschat zur Ernennung zum Monsignore. Msgr. Koschat hat immer ein offenes Ohr für unsere Anliegen und ist stets bereit, uns zu unterstützen. Dafür gebührt größter Dank. Wir wünschen Ihnen, Herr Pfarrer, weiterhin alles Gute und freuen uns jetzt schon, Sie 2021 bei unseren Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

## Freiwillige Feuerwehr Jagerberg

### Geschätzte Gemeindegewohner von Jagerberg!

Erstmal ein Dankeschön an all jene, die uns in den letzten Jahren tatkräftig und finanziell unterstützt haben. Großen Dank und Hochachtung an unsere Kameraden, die auch in diesem Jahr wieder Großes geleistet haben. Die Bereitschaft, Kurse zu besuchen und sich weiterzubilden, war noch nie so hoch wie heuer. Danke!

Hohe Qualifikation und Wissen nimmt uns die Angst und gibt Sicherheit beim Ausrücken, wenn die Sirene heult!

Das Feuerwehr Kalenderjahr 2020 ist abgeschlossen. Laut den Aufzeichnungen im Feuerwehrverwaltungssystem F-DISK lautet die Statistik folgendermaßen:

Es gab sehr viele technische Einsätze auf Grund der Extrem-Unwetter in Jagerberg sowie in der gesamten Region Südoststeiermark.

Es wurden im Zeitraum vom 01.01.2020 bis 15.11. 2020 zu über 50 technischen Einsätzen mit einem Zeitaufwand von insgesamt 697 Mannstunden ausgerückt.

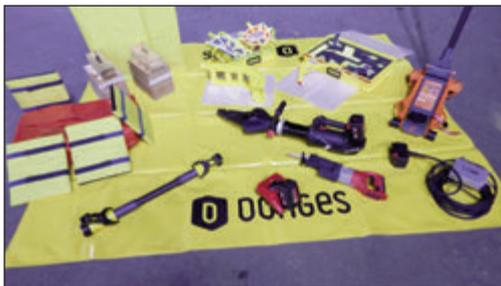
### Neuigkeiten:

Für das neue Rüsthaus ist ein Grundstück angekauft worden (östlich vom Naturschwimmbad). Dies wurde bereits „3-D“ vermessen, auch Bodenproben wurden genommen. Als nächster Schritt wird ein Entwurf angefertigt - dies ermöglicht dann eine genaue Kostenschätzung!

Darum die Bitte an den Gemeindevorstand und die Gemeinderäte um dementsprechende Unterstützung!

### Highlights 2020

**Ankauf eines akkubetriebenes Rettungsgerätes samt Zubehör.**



Mit diesem Rettungsgerät ist es möglich, bei verunfallten Autos im Schnellangriff zum Beispiel eine Fahrzeughür zu öffnen, um die Menschenrettung durchzuführen.

Ebenfalls stehen uns damit sehr viele Möglichkeiten zu Verfügung, Menschen aus einer misslichen Lage zu befreien, um Schlimmeres zu verhindern.

Dieses sehr handliche Kombigerät verfügt über wechselbare Akkus sowie einen permanenten Stromanschluss, der auch über eine 220 Volt Steckdose vom Notstromaggregat versorgt werden kann. Es hat eine extrem hohe Kraft beim Spreizen und Schneiden.

Wie am Bild zu erkennen ist, gibt es dazu natürlich auch zahlreiche Zusatzteile:

- Mechanischer Rettungszylinder
- Säbelsäge zu Schneiden von Metall, Holz und sogar von Verbundglas der Windschutzscheibe.
- Airbag-Sicherung zum Abdecken nicht ausgelöster Airbags.
- Wagenheber mit einer sehr niedrigen Bauhöhe usw.
- Unterbaukeile und zahlreiche kleine Dinge, die hilfreich sind.

Die Kosten wurden zu je einem Drittel von der Gemeinde, der FF-Jagerberg (aus der Kameradenkassa - Geld von Veranstal-

tungen 2019) und der Förderung des Landesfeuerwehrverbandes Steiermark beglichen!

Da einige Kameraden unserer Wehr schon die technischen Kurse in der Feuerwehr und Zivilschutzschule absolviert haben oder dies auch heuer nachgeholt haben, stand dieser Anschaffung nichts mehr im Weg.

Jugend:

Nach unzähligen gemeinsamen Übungen mit den Jugendlichen traten alle beim Wissenstest am 7. März in Pertlstein an. Prompt haben alle unsere Teilnehmer ihr Leistungsabzeichen der jeweiligen Kategorie geschafft. Gratulation zu dieser hervorragenden Leistung.

Am 22. August besuchten die Jugendlichen die Stützpunkt-Feuerwehren Feldbach, Bad Gleichenberg und Gniebing.



### Vorankündigung 2021

Schon wieder sind 2 Jahre seit der letzten Feuerlöscher-Überprüfung vergangen. Darum veranstalten wir am 09. und 10. April wieder eine Feuerlöscher-Überprüfung beim Rüsthaus Jagerberg.

Unser traditioneller Fetzenmarkt ist für 17. und 18. April 2021 vorgesehen. Vielleicht denken Sie schon jetzt beim Räumen an die Feuerwehr und stellen ihre Altwaren dann wieder zur Verfügung. Näheres werden Sie mittels Flugblatt erfahren. Danke im Voraus!

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches und friedliches Weihnachtsfest, vor allem Gesundheit und Gottes Segen für das Jahr 2021. GUT HEIL!

HBI, Ernst Roßmann

## Marktmusikkapelle Jagerberg

### Marktmusikkapelle Jagerberg unter neuer Leitung

Das Jahr 2020 wird uns alle wohl noch länger in Erinnerung bleiben. So legte aufgrund der Corona-Epidemie auch die Blasmusik eine „Vollbremsung von hundert auf null“ hin und ein normaler Betrieb im Musikverein war in diesem Jahr nur sehr eingeschränkt und zuletzt bis gar nicht mehr möglich. Wir mussten auf einen Großteil unseres Vereinslebens in diesem Jahr verzichten und schlussendlich neben vielen Terminen auch unser traditionelles Weihnachtswunschkonzert absagen. Wir starteten im Februar mit der alljährlichen Jahreshauptversammlung, in der unsere langjährige Obfrau Waltraud Radkohl ihr Amt zurücklegte und dieses an Sandra Brückler weitergab. Waltraud Radkohl war insgesamt 12 Jahre an der Spitze der Marktmusikkapelle Jagerberg überaus erfolgreich tätig. Wir bedanken uns auch auf diesem Wege noch einmal für ihre aufopfernde Arbeit, für ihre Zielstrebigkeit und ihr organisatorisches Geschick. Große Veranstaltungen und hohe finanzielle Investitionen fielen in ihre Amtszeit, die sie alle stets mit Bravour meisterte. Waltraud Radkohl wurde im Rahmen der Jahreshauptversammlung und Amtsübergabe zur ersten **Ehrenobfrau** der Marktmusikkapelle Jagerberg ernannt.



Mitten in den Vorbereitungen auf das geplante Kirchenkonzert Ende März wurde dann alles anders und wir mussten unsere gesamten Aktivitäten bis Ende Mai einstellen. Im Sommer folgten ein paar wenige Proben und Ausrückungen, die meisten konnten wir nur in kleinen Gruppen ausführen, da es die Vorgaben und COVID-19-Maßnahmen nicht anders zuließen. Auf Grund abgesagter Veranstaltungen blieben uns nicht viele öffentliche Auftritte.



Neubauer Tobias u. Resch Gabriel

Erfreulich ist für uns, dass wir im Sommer dennoch zwei neue Nachwuchsmusiker bei uns willkommen heißen durften: Gabriel Resch aus Glojach auf der Trompete und Tobias Neubauer aus Wetzelsdorf auf der Tuba. Beide absolvierten im Mai im Rahmen der Musikerleistungsabzeichen das Leistungsabzeichen in Bronze mit ausgezeichnetem Erfolg.

Das Musikerleistungsabzeichen absolvierten weiters Anna Hödl aus Lugitsch auf der Querflöte (Junior) und Lukas Posch aus Ungerdorf auf der Trompete (Bronze); Lukas Posch wird nach der Corona-Pause ebenfalls als Jungmusiker zur Marktmusikkapelle Jagerberg stoßen. Auch unsere beiden bereits aktiven Mitglieder Gloria Gsellmann und Yvonne Gruber absolvierten auf ihren Instrumenten das Leistungsabzeichen in Silber mit großer Bravour.



Und eigentlich war das Jahr 2020 das Jahr der Jubiläen: Alois Hirschmugl ist unglaubliche 70 Jahre Mitglied der Marktmusikkapelle Jagerberg, Siegi Wurzinger und Albert Marbler feierten ihren 40. Geburtstag, Ewald Groß wurde 50 Jahre alt, Rudi Stopacher feierte im Oktober seinen 60. Geburtstag und auch unser Ehrenkapellmeister Franz Niederl wurde Anfang Dezember 60 Jahre alt. Wir gratulieren den Jubilaren auf diesem Wege auf das Herzlichste und werden nicht vergessen, mit euch auf euren Ehrentag anzustoßen!

Abschließend wünschen wir Ihnen eine ruhige und besinnliche Adventzeit, verbringen Sie ein frohes Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben, alles Gute für das Jahr 2021 – und bleiben Sie gesund!

Wir freuen uns schon sehr darauf, wieder gemeinsam für euch musizieren zu dürfen -

Ihre Marktmusikkapelle Jagerberg



### Alois Hirschmugl (links) - Musiker mit Leib und Seele und seit 70 Jahren Mitglied der Marktmusikkapelle Jagerberg

Im Jahr 1950 ist Alois Hirschmugl der Marktmusikkapelle Jagerberg beigetreten und somit unglaubliche 70 Jahre Mitglied unseres Vereins – dazu, lieber Luis, gratulieren dir deine Musikkolleginnen und Musikkollegen der Marktmusikkapelle Jagerberg auf das Allerherzlichste! Wir freuen uns schon sehr darauf, dir in einem feierlichen Rahmen zu diesem besonderen Jubiläum persönlich zu gratulieren!

## USC Jagerberg



### 50 Jahre USC JAGERBERG

Das Jahr 2020 ist ein sehr schwieriges für alle – besonders für den Amateursport!

Die Frühjahrssaison konnte gar nicht gestartet werden und jetzt durfte die Herbstsaison – nach sehr ansprechenden Leistungen – nicht zu Ende gespielt

werden. Umso erfreulicher ist es für uns, dass wir vor einiger Zeit unseren jetzigen Weg (Spielgemeinschaft mit St. Stefan und Kirchbach als KM II) eingeschlagen haben. Dadurch wurde das finanzielle Risiko deutlich minimiert. Einen großen Anteil an dieser Entwicklung hat mein Vorgänger Steiger Jürgen. Er hat diesen „Job“ in sehr schwierigen Zeiten übernommen und unseren Verein wieder in den Meisterschaftsbetrieb zurückgeführt. Dafür ein großes DANKE an Jürgen!

Bedanken möchte ich mich auch bei unseren Trainern Opferkuch Simon und Trummer Christian, die - unter nicht immer einfachen Umständen - wirklich ausgezeichnete Arbeit leisten.

Auch unseren „Kickern“ gebührt ein großes Lob. Es ist einfach toll zu sehen, mit welchem Einsatz, Begeisterung und dem nicht unwesentlichen Zeitaufwand sie bei der Sache sind.

Wann, wie und ob die Frühjahrssaison nächstes Jahr gestartet wird, weiß noch niemand.

Das Jahr 2020 ist für unseren Verein auch ein ganz besonderes: 50 Jahre USC Jagerberg!!!

Aufgrund der aktuellen Situation konnten wir dies aber leider nicht feiern. Sollte es 2021 möglich sein werden wir das natürlich nachholen – Termin gibt es noch keinen.

Abschließend wünsche ich allen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Matthias Ratzl, Obmann

**Auch die Marktgemeinde Jagerberg bedankt sich bei Herrn Jürgen Steiger für seine großartigen Leistungen beim Sportverein in einer sehr schwierigen Zeit des Vereines.**



Neue Trainerbank des Gastgebervereines

## Reitclub Jagerberg

In der Turniersaison 2020, haben sich Reinhold Maier und Nina Maier mit ihren Pferden schon im Frühjahr auf das Home-training eingestellt. So konnte vor allem auch mit den Nachwuchspferden der eigenen Holsteinerzucht viel gearbeitet werden, um auch diese dann für die Turniere vorzubereiten. Dennoch waren doch noch ein paar Veranstaltungen möglich. Reinhold war mit dem Youngster Count on Hugo bei allen gestarteten Bewerben platziert (Gniebing Stmk. u. St. Margarethen/Ktn.)!

Nina ist ebenfalls bei 5 gestarteten Bewerben (Reitstall Stückler, Kärnten) mit Coletta viermal platziert und sehr glücklich über die zahlreichen Erfolge.

Der RC Jagerberg wünscht allen ein wunderschönes, gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr 2021!!!



SIEG und Platzierungen für den RC Jagerberg!

## Frauenbewegung Jagerberg

An dieser Stelle in der Gemeindezeitung haben wir alle Jahre einen Tätigkeitsbericht abgegeben darüber, was wir als Verein in den abgelaufenen Monaten organisiert und durchgeführt haben. Heuer ist eine derartige Bilanz nicht möglich, weil die Uhren bald nach dem Kindermaskenball (der wieder sehr gut an-



Kinderfasching 2020



Ausflug 2019

gekommen ist) angefangen haben anders zu gehen. Inzwischen haben wir den 2. harten Lockdown und die Hoffnung, dass wir bald wieder unser altes Leben aufnehmen können.

Aber soll es das sein, dass wir wieder gleich weitermachen wie vor dem heurigen März? Vielleicht ist es an der Zeit, die Rücksichtslosigkeit zu überdenken, mit der wir mit den Ressourcen umgegangen sind. Einmal ehrlich: Das immer schneller, immer weiter, immer höher hat uns zu gehetzten Menschen gemacht, die den Sinn für wesentliches verloren haben. Aber warum passiert gerade uns diese Pandemie mit allen Folgeerscheinungen, an denen unsere Kinder und Enkel noch tragen werden müssen? Wenn wir bedenken, dass unsere Eltern und Großeltern Kriege mitmachen mussten, wo es nur ums nackte Überleben gegangen ist, dann kommen wir vermutlich eh noch mit einem blauen Auge davon. Denn vergleichen kann man das, was uns jetzt passiert, in keiner Weise mit dem Krieg, der unendlich viele Opfer, maßloses Leid und wirtschaftlichen Ruin gebracht hat.

Auf wen sollen wir nun hören? Auf die Massenmedien mit den schlechten Nachrichten oder auf die Verschwörungstheoretiker mit ihren wenig hoffnungsvollen Aussagen? Ich glaube, dass wir hier gut schauen müssen auf das rechte Maß, dass wir Gehörtes nicht wahllos nachplappern, sondern uns mit unserem Verstand eine eigene Meinung bilden sollen. Und was wäre mit ein wenig mehr Besonnenheit, Mut und Gottvertrauen anstatt Angst und Misstrauen?

Wir Frauen stehen für Geburt, für neues Leben, für Stärke, für's Anpacken und Durchhalten. In den vielen Jahren, in denen es unseren Verein gibt, ist uns vieles gelungen und wir haben aus dem gemeinsam Erlebten Erinnerungen geschaffen, an die wir uns jetzt halten können, die uns jetzt Kraft geben können. Nützen wir die Zeit in unserem persönlichen Umfeld, genießen wir die kleinen Dinge, die vielleicht schon zu selbstverständlich geworden sind. Auch CORONA geht vorbei, dann starten wir neu durch und dann werden wir Frauen von der Frauenbewegung Jagerberg wieder kräftige Lebenszeichen von uns geben. Allen Leserinnen und Lesern ein schönes Weihnachtsfest!

Maria Prutsch, Obfrau



Weihnachtsfeier 2019

## Sportschützenverein Jagerberg



### Aus einer Idee wurde Wirklichkeit!

Knapp 30 Jahre Sportschützenverein Jagerberg bedeuten, gemeinsame Interessen aufrecht zu erhalten und zu fördern. Der Errichtung des ersten 25-Meter-Standes und des Vereinsheimes erfolgte zur Jahrtausendwende durch ein paar Duzend, vorwiegend aus der Gemeinde Jagerberg stammende Mitglieder in überwiegender Eigenleistung und wurde seinerzeit das Geschaffene zum Großteil auch selber finanziert.

Das reichte aber bald nicht mehr aus! Um der ständig wachsenden Mitgliederanzahl eine größtmögliche Auswahl an Schießdisziplinen bieten zu können, wurde im Jahre 2016 begonnen die Anlage aus- und umzubauen.

Der neue aus 8 Bahnen bestehende 25-Meter-Stand wurde im Frühjahr 2020 fertiggestellt.

Der Stand verfügt nicht nur über eine effektive Be- und Entlüftungsanlage, sondern auch über eine moderne Zuganlage.

Der 100-Meter-Stand mit 5 Bahnen bietet den gleichen Komfort und ist kurz vor der Fertigstellung.

Das Ganze rundet ein modernes Zutritts- und Online-Reservierungssystem ab. Die Anlagen können von berechtigten Mitgliedern zu jeder Tages- und Nachtzeit genutzt werden.

Der Verein hat zurzeit über 1000 Mitglieder, die sich schießsportlich mit verschiedenen Sportgeräten betätigen.

Dazu gehören sportliche Klein- und Großkaliberwaffen, Gebrauchs-, Jagd- sowie historische Ordonnanzwaffen. Vereinszweck ist, den sicheren Umgang mit Feuerwaffen zu erlernen und gegebenenfalls sportliche Leistungen auf diesem Gebiet zu erbringen. Es sind daher Hobbyschützen, die Spaß am Sportschießen finden, genauso willkommen wie Wettkampfschützen, die sportliche Höchstleistungen anstreben. Außerdem sieht der Verein seine Aufgabe darin, Impulse im Bereich der Aus- und Fortbildung von weidgerechten Jägern und Hegern zu setzen.



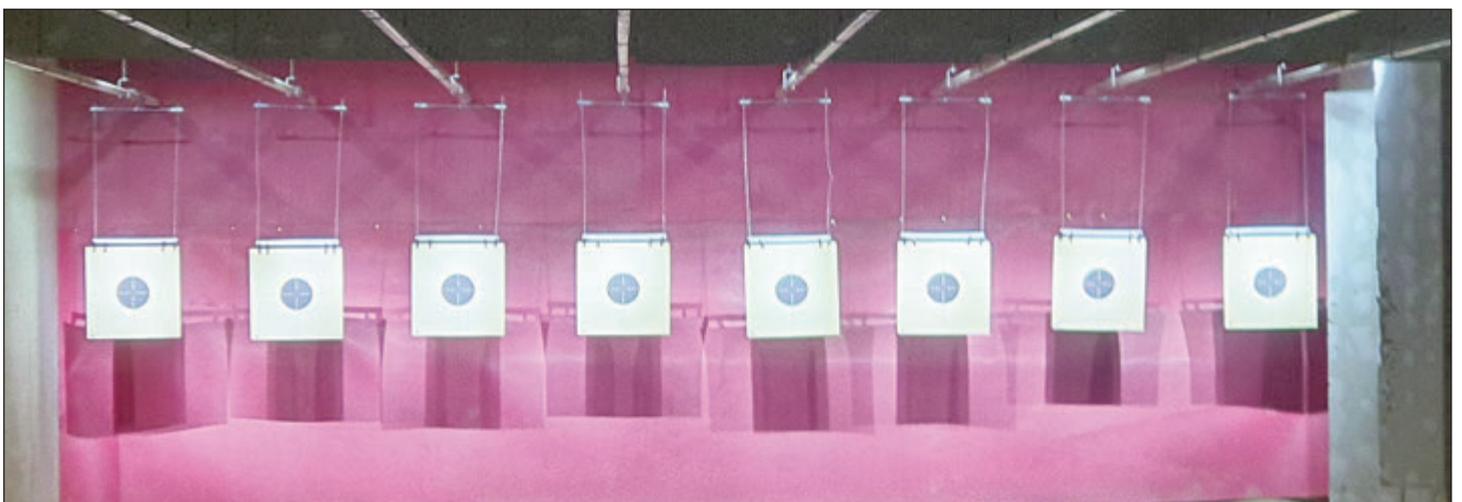
Ambitionierte Sportschützen sind im Zweigverein WSV gut aufgehoben.

Der Wettbewerb-Schützenverein ist sportlich orientiert. Die Mitglieder nehmen an landes- und bundesweiten, sowie an internationalen Wettbewerben teil. Gewonnene Staats- und Landesmeisterschaften durch Ines Zeiringer, zählen zu den größten Erfolgen der „Wettbewerb-Schützen“ Jagerberg.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, sind Sie herzlich eingeladen, einfach vorbeizukommen und sich umzuschauen. Wenn Ihnen gefällt, was Sie gesehen haben, können Sie gerne einen Aufnahmeantrag ausfüllen.

Frohe Weihnachten im Kreise Ihrer Familie und alles Gute für 2021

Kaufmann Erich, Obmann



## Österreichischer Kameradschaftsbund – Ortsgruppe Jagerberg

Auch die jetzt sehr fordernde Zeit des Jahres 2020 ist am ÖKB-Jagerberg nicht spurlos vorübergegangen. Viele Ausrückungen wurden abgesagt oder auf das Jahr 2021 verschoben.

Würdig konnte gerade noch die Generalversammlung (beginnend mit Kirchgang und anschließender Heldenehrung) mit Bestätigung des aktiven Vorstandes im Gasthaus Haiden abgehalten werden. Zur goldenen Hochzeit gratulierte der Kameradschaftsbund Jagerberg herzlichst der Familie Poswek Franz und Brigitta aus Jagerberg. Mit einem kleinen Geschenk überraschten wir die Mutter unseres Landeskuraten, Frau Maria Koschat, zum 100sten Geburtstag. Auch freuen wir uns mit unserem Herrn Pfarrer zu seiner Ernennung zum Monsignore und gratulieren herzlich.

Wir hatten Glück mit einem Zeitfenster für die Landesmeisterschaft „Pistole Glock“ vom 03. bis 06. September, die geordnet

abgehalten werden konnte. 630 Kameraden sind an der Sport-schützenanlage begrüßt worden. Auch Schützen aus anderen Bundesländern haben erstmals teilgenommen, und es gab sehr positive Rückmeldungen für unsere schöne Heimat Jagerberg. Unsere Kameradenpflicht erfüllten wir und begleiteten auf ihrem letzten Erdenweg die Kameraden Josef Fröhlich, Gottfried Brünner, Andreas Baumann und Alois Resch.

Würdig und im kleinen Rahmen am Allerheiligentag konnte die Gedenkfeier am Kriegerdenkmal mit der Markt-Musikkapelle gestaltet werden, wo aller verstorbenen, gefallenen und vermissten Kameraden gedacht und ein Kranz niedergelegt wurde.

Ein friedvolles gesundes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das Jahr 2021 wünscht der ÖKB Jagerberg.

Schober Alois, Obmann



## Männergesangsverein Jagerberg

Leider spielt das Unwort des Jahres „Covid 19“ auch in unserem Verein eine große Rolle. Sämtliche Aktivitäten mussten heuer auf Eis gelegt werden und es gelang uns im August für 2 Wochen dem Gesang und der Geselligkeit nachzugehen. Ich als Chorleiter kann mir nur wünschen, dass die Zeiten wieder besser werden und wir wieder in die Gänge kommen. Es tut mir für alle Vereine leid, dass derzeit absolut nichts möglich ist. Wir können alle nur hoffen, dass dieser „Spuk“ bald ein Ende hat. Diese Pandemie stellt nicht nur ein gesundheitliches, sondern auch ein kulturelles und wirtschaftliches Problem dar. Ich wünsche Ihnen/euch vor allem Gesundheit und baldige Normalität!

Chorleiter Karl F. Maric



# Theatergruppe Jagerberg

## Theater mit Genuss



Die Theatergruppe Jagerberg startete im Jahr 2020 mit einer völlig neuen Bühne, samt Bühnentechnik, in die neue Spielsaison. „Eingeweiht“ wurde diese Bühne mit dem Theaterstück „WITWENALARMS“ von Walter G. PFAUS, jedoch konnte dieses aufgrund des „1. Lockdowns“, leider nur zwei Mal gespielt werden. Dann kam CORONA.

Da das Theaterspielen in der gewohnter Weise im Jahr 2021 voraussichtlich nicht möglich sein wird, wurde schließlich eine neue Idee geboren, mit der wir hoffentlich Ihren Geschmack treffen werden.

In Zusammenarbeit mit der heimischen Gastronomie wird nun das Projekt „THEATER MIT GENUSS“, Theaterspiel mit gutem Essen kombiniert. In den Spielpausen wird von unseren ansässigen Wirten GH Kaufmann, Wetzelsdorf, sowie GH Haiden, Jagerberg ein dreigängiges Menü serviert.

Die Veranstaltung findet in der Mehrzweckhalle Jagerberg statt.

Bühne, Tische und Sessel werden coronakonform aufgestellt sein, um ein Maximum an Sicherheit für die Zuschauer und Mitglieder der Theatergruppe zu gewährleisten. Ein eigenes Sicherheitskonzept soll garantieren, dass weder für Besucher, noch für Spieler und Mitarbeiter, ein Risiko besteht.

Termine:

Freitag, 5. März 2021 und

Samstag, 6. März 2021.

Es kocht GH Kaufmann

Freitag, 12. März 2021 und

Samstag, 13. März 2021 kommt das

Essen vom GH Haiden

Beginn:

19.00 Uhr, Einlass: 18.30 Uhr

Preis: € 29,- pro Person für Theater und 3-gängiges Menü, Getränke werden separat verrechnet

Karten für die o.a. Termine können

direkt bei den genannten Wirten erworben werden.

Auch würden sich diese Karten wunderbar als Weihnachtsgeschenk eignen.

Sollte es, auf Grund gesetzlicher Regelungen, zu einer Totalabsage kommen, können die Karten zurückgegeben werden und das Geld wird refundiert. Rückgabe nur dort, wo die Karten gekauft wurden.

Die Theatergruppe Jagerberg hofft mit diesem Konzept ihren Geschmack getroffen zu haben. Es würde uns freuen, Sie bei einer dieser Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Klaus Neubauer

Theatergruppe Jagerberg

## Landwirtschaftskammer-Wahl

24. Jänner 2021

**lk** Landwirtschaftskammer  
Steiermark



Nützen Sie bitte  
auch die Briefwahl!

Stark in  
die Zukunft.

**lk**

Wahllokal: Mehrzweckhalle Jagerberg

Wahlzeit: 07.30 - 12.00 Uhr

## Seniorenbund Jagerberg Jahresrückblick in Mundart

Jo meine liabn Jagerberger  
es is scho a rechta Ärger,  
de Zeit, de vos ma grad erlebm,  
warad i froh, tats de nit gebm.  
Koa zaumansitzn oda Ausflug foahrn  
is heia überhaupt nix wordn,  
a unsa Seniorenbund-Chor Singarei  
ois is momentan aus und vorbei.  
Oa Ausfoahrt hauma derfn mochn  
uns endli wieda sehgn und mitanaund lochn.  
Des Chorherrnstift Vorau woar unsa Zül  
und gwesn sama eigentli recht vül.  
Ba blaun Himmel und Sonnenschein  
spaziern wir daun no ban Heimatmuseum rein.  
Sche woarn a unsare poar Waunderungen,  
des is unsra Edith wieda guat gelungen.  
Vagessn hauma a unsre Jubilare nit,  
70 und 75jährige san zum Gosthaus Leber mit.  
A poar gmiatliche Stunden hauma vabrocht,  
ba guatn Essn, trotschn und a vü glocht.  
Des woar Balsam für de hiazige Zeit,  
unsre Herzen woarn offen gaunz weit.  
Somit geht des Joahr bold zu End  
und hoffantli gebm ma uns glei wieda d Händ,  
dass ma wieda zaumkemma derfn,  
i hoff, se holtn s nu aus unsre Nervn.  
Va gaunzn Herzn bitt i eich hiaz,  
holts durch, passts auf das eich nix passiert.  
Imma waun ma glaubt es geht nit mehr,  
kimmt va irgendwo a Liachterl her,  
des Liachterl schick i eich olln,  
und es soll gaunz höll erstrohn.



Nun möchte ich euch allen und auch im Namen des Seniorenbundes einen besinnlichen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest, viel Glück und vor allem viel Gesundheit im neuen Jahr wünschen!

Hermi Kessel



In Kleingruppen in Ihrer Nähe machen wir Sie fit für ein digitales Leben mit Smartphone, Laptop & Co.

### Kontakt

+43 684 6555453 office@itschool.at www.digitalvital.at



ITSCHOOL

- ▶ Lernen Sie mit Gleichgesinnten in entspannter Umgebung die Chancen der digitalen Welt kennen: Erledigungen des Alltags, Sicherheitseinstellungen, digitale Kommunikation und vieles mehr.

### ▶ So sind Sie dabei:

1. Anmeldung zum Digital Vital Kleingruppen-Training per Telefon, E-Mail oder über die Webseite [www.digitalvital.at](http://www.digitalvital.at)
2. Sie erhalten Informationen zu den Trainings, Ort und Uhrzeit
3. Sie kommen zum Training und werden gemeinsam mit uns fit für den digitalen Alltag

- ▶ Wenn Sie vor dem Start Ihres Trainings Fragen haben, melden Sie sich gerne jederzeit. Wir senden Ihnen weitere unverbindliche Informationen zu.

Wir freuen uns darauf,  
Sie kennenzulernen!

für alle  
ab 50!

# Ehrungen (Dezember 2019 bis 30. November 2020)

## Nochmals alles Gute...

### Gnaden Hochzeit (70 Jahre)



Kaufmann Viktor u. Rosa, Lugitsch

### Zum 100. Geburtstag:



Koschat Maria, Jagerberg

### Zum 95. Geburtstag:



Tieber Rosa, Wetzelsdorf

### Zum 95. Geburtstag:



Kaufmann Josefa, Lugitsch

### Zum 85. Geburtstag:



Riedl Heribert, Oberzirknitz

### Zum 80. Geburtstag:



Konrad Franz, Oberzirknitz

## Ehrungen (Dezember 2019 bis 30. November 2020)

### ... und viel Gesundheit

#### Zum 80. Geburtstag:



Lückl Rosa, Grasdorf

#### Zum 80. Geburtstag:



Kaufmann Theresia, Unterzirknitz

#### Zum 80. Geburtstag:



Rauch Anton, Oberzirknitz

#### Zum 80. Geburtstag:



Zach Alfred, Wetzelsdorf

#### Weiters dürfen wir recht herzlich gratulieren...

Aufgrund der Corona-Virus-Situation fand keine Ehrung statt.

- 80. Geburtstag: Peißl Adolf, Pöllau
- 80. Geburtstag: Fleischhacker Christine, Grasdorf
- 80. Geburtstag: Lückel Sepp, Hamet
- 80. Geburtstag: Zach Friedrich, Grasdorf
- 80. Geburtstag: Posch Erika, Lugitsch
- 80. Geburtstag: Penitz Franz, Lugitsch
- 80. Geburtstag: Druzovec Viktor, Jägerberg
- 80. Geburtstag: Christandl Franz, OSR, Hamet
- 80. Geburtstag: Gsellmann Rosa, Pöllau
- 80. Geburtstag: Tantscher Johanna, Wetzelsdorf
- 80. Geburtstag: Konrad Anton, Wetzelsdorf
- 80. Geburtstag: Weber Maria, Jägerberg

- 80. Geburtstag: Schantl Erika, Grasdorf
- 85. Geburtstag: Fastl Johann, Pöllau
- 85. Geburtstag: Werner Maria, Oberzirknitz
- 85. Geburtstag: Winter Josefa, Unterzirknitz
- 85. Geburtstag: Koller Anna, Pöllau
- 85. Geburtstag: Reinprecht Maria, Pöllau
- 90. Geburtstag: Resch Martha, Jägerberg
- 90. Geburtstag: Schober Anton, Jägerberg
- 90. Geburtstag: Klein Ida, Lugitsch
- 60. Hochzeitstag: Pichler Johann u. Notburga, Lugitsch
- 50. Hochzeitstag: Brückler Ferdinand u. Martha, Ungerndorf
- 50. Hochzeitstag: Schweigler Josef u. Erika, Hamet
- 50. Hochzeitstag: Klein Franz u. Mathilde, Grasdorf

# Geburten (Dezember 2019 bis 30. November 2020)



Schober-Scheucher Klara, Lugitsch



Harrer Gloria Johanna, Jägerberg



Ladler-Hauczinger Arwin



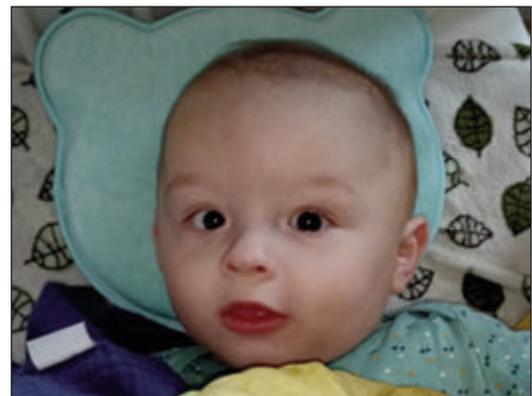
Trummer Johannes Wilhelm, Jägerberg



Eder Jakob Siegfried, Lugitsch



Dreisiebner Marvin, Oberzirknitz



Janser Nico, Oberzirknitz



Pazek Livio Michael, Oberzirknitz



Griesbacher Anton, Jahrbach

# Geburten (Dezember 2019 bis 30. November 2020)



Scheucher Jana, Ungerdorf



Ulrich Bente, Unterzirknitz



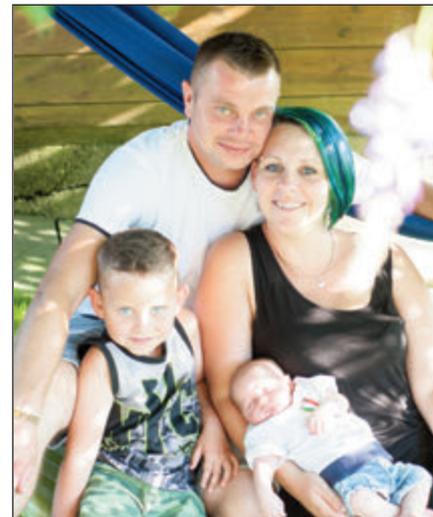
Vorauer Finn, Jagerberg



Kaufmann Leon, Jagerberg



Mahler Jana, Jagerberg



Strallegger Fabio, Jahrbach



Luttenberger Philipp, Grasdorf

**Viel Freude den  
Eltern, den Kindern  
einen glücklichen  
Lebensweg!**

## Hochzeiten in Jagerberg (Dezember 2019 bis 30. November 2020)



Suppan Robert u. Radkohl Elisabeth, Jagerberg



Vorauer Christian u. Schrott-Luttenberger Kerstin, Jagerberg



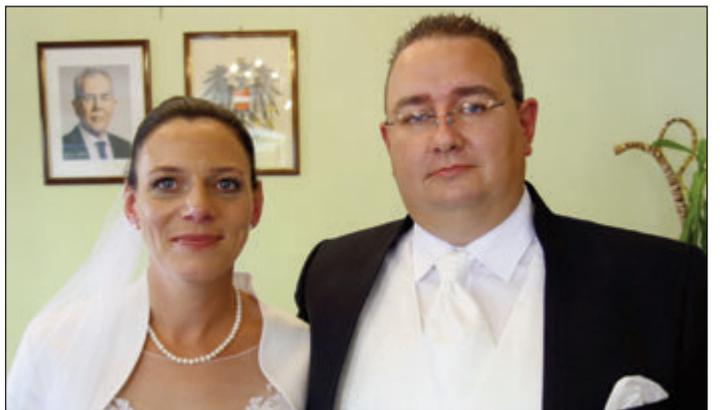
Resch Alois u. Kaufmann Melissa, Wetzelsdorf



Weicher Thomas u. Fröhlich Katrin, Wetzelsdorf



Kaufmann Manfred u. Vogl Magdalena, Jagerberg



Schilder Günther u. Gersin Petra, Lugitsch

### Datenschutz

Laut dem Stmk. Ehrungsgesetz dürfen Gemeinden Personen anlässlich bestimmter Geburtstags- und Hochzeitsjubiläen ehren, wenn sie dazu befragt wurden und sie sich nicht dagegen ausgesprochen haben. Grundsätzlich wird bei unseren Ehrungen entsprechend vorgegangen und vorher durch Herrn Bürgermeister die Zustimmung eingeholt. Sollte doch jemand grundsätzlich von einer Ehrung Abstand nehmen wollen, so kann er dies natürlich gerne dem Gemeindeamt mitteilen.

Bei Fotos, die anlässlich eines Besuches (Geburten, Ehrungen, Hochzeiten, ...) vom Bürgermeister oder Gemeindebediensteten gemacht werden oder die wir per Email von Ihnen persönlich erhalten, wird automatisch Ihre Zustimmung für die Veröffentlichung angenommen. Das gilt auch, wenn bei offiziellen Veranstaltungen Fotos für die Gemeinde gemacht werden.

# Todesfälle (Dezember 2019 bis 30. November 2020)



Sudy Amalia  
Oberzirknitz  
geb. 1922  
verstorben am  
02.12.2019



Brückler Theresia  
Grasdorf  
geb. 1925  
verstorben am  
20.12.2019



Fröhlich Josef  
Wetzelsdorf  
geb. 1962  
verstorben am  
20.01.2020



Bauer Franz  
Lugitsch  
geb. 1941  
verstorben am  
17.01.2020



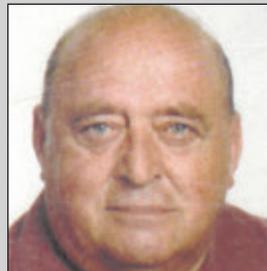
Siegl Rosa  
Oberzirknitz  
geb. 1935  
verstorben am  
22.01.2020



Josl Konstantia  
Grasdorf  
geb. 1932  
verstorben am  
01.02.2020



Brünner Gottfried  
Jahrbach  
geb. 1927  
verstorben am  
01.03.2020



Baumann Andreas  
Jagerberg  
geb. 1947  
verstorben am  
12.03.2020



Eder Maria  
Jahrbach  
geb. 1924  
verstorben am  
08.04.2020



Streißgürtl Sophie  
Wetzelsdorf  
geb. 1931  
verstorben am  
10.04.2020



Hödl Johann  
Lugitsch  
geb. 1936  
verstorben am  
17.05.2020



Resch Martha  
Jagerberg  
geb. 1930  
verstorben am  
18.07.2020



Hansbauer Maria  
Jagerberg  
geb. 1931  
verstorben am  
01.08.2020



Neubauer Johann  
Grasdorf  
geb. 1947  
verstorben am  
08.08.2020



Lückel Maria  
Hamet  
geb. 1934  
verstorben am  
08.10.2020



Resch Alois  
Wetzelsdorf  
geb. 1941  
verstorben am  
16.10.2020



Zach Friedrich  
Grasdorf  
geb. 1940  
verstorben am  
02.11.2020



Ladler Anna  
Grasdorf  
geb. 1932  
verstorben  
am 24.11.2020

**Ein ehrendes  
Gedenken  
unseren  
Verstorbenen!**

## Wir gratulieren sehr herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg ...



Herr FRUHWIRTH Claus aus Jahrbach hat die Berufe Elektrotechniker (Hauptmodul: Anlagen- u. Betriebstechnik) und Metalltechniker (Hauptmodul: Maschinenbau-techniker) erlernt und die Lehrabschlussprüfungen mit Auszeichnung bestanden.



Herr GROSS Elias aus Wetzelsdorf hat das BG/BRG in Leibnitz besucht und die 8jährige Gymnasialzeit mit einer mit Auszeichnung bestandenen Matura beendet. Nun macht er seinen Zivildienst, dann ist ein Studium für Geschichte und Latein (Lehramt) vorgesehen.



Frau LÜCKL Chiara aus Jägerberg hat die Reifeprüfung am BORG-Feldbach mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden. Schön, wenn du dich im Gesellschaftsleben von Jägerberg (Jungchar, d'accord) engagierst. Jetzt geht's weiter mit dem Molekular/Biologie-Studium in Graz.



Frau PIRKER Patricia aus Jägerberg hat an der HLW-Feldbach ihre Berufsreifeprüfung abgelegt und mit gutem Erfolg bestanden. Jetzt besucht Frau Pirker in Krieglach ein 2jähriges Kolleg für Grafik und Mediendesign.



Herr PUNTIGAM Wendelin aus Jägerberg hat die HTBLA mit Schwerpunkt Automatisierungstechnik in Kaindorf besucht und abgeschlossen. Die Maturaprüfung hat Wendelin mit gutem Erfolg bestanden! Als nächstes geht es weiter mit einem Maschinenbaustudium.



Frau SUDY Renate aus Oberzirknitz hat nach Matura und Berufspraxis zuletzt an der FH-Joanneum den Studiengang Diätologie absolviert und mit ausgezeichnetem Erfolg (Ing. u. BSc) abgeschlossen. Renate hat eine eigene Praxis in Graz mit Schwerpunkt Frauengesundheit und Sporternährung aufgemacht, zusätzlich arbeitet sie als Fahrradkurierin für medizinische Proben.

PS: Liebe Leser, wir laden Sie abermals ein, beim Gemeindeamt Meldung zu machen bzw. ein Foto abzugeben, wenn Sie – oder jemand aus Ihrer Familie oder Ihrem Freundeskreis – eine Berufs- oder Lehrausbildung erfolgreich abgeschlossen hat. Auch andere private oder berufliche Auszeichnungen drucken wir gerne ab. Das kann auch eine schöne Überraschung für Ihren Angehörigen werden! Wir sind jedoch darauf angewiesen, dass SIE uns Meldung machen, dass SIE uns Fotos bringen - wir können beim besten Willen nicht alles wissen, haben Sie Verständnis! Herzlichen Dank im Voraus.

**Impressum:** Herausgeber: Marktgemeinde Jägerberg, Erscheinungsort und Verlagspostamt: Jägerberg  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Viktor Wurzinger, Auflage: 750 Stück, Druck: Marko, Leitring

## Unwetterjahr 2020

Nicht wenige JagerbergerInnen haben das heurige Jahr mit dem Katastrophenjahr 1972 verglichen. Ob Unwetter oder Corona – viele Gemeindebewohner werden froh sein, wenn 2020 endlich vorbei ist und hoffentlich ein besseres Jahr 2021 Einzug hält. Zur Erinnerung: Das Jubiläumsjahr 1972 sollte ein ganz besonderes Jahr für Jagerberg werden – und das war es auch. Anlässlich 800 Jahre Jagerberg gab es das ganze Jahr über zahlreiche namhafte Festlichkeiten. Die Gemeinde und jeder Verein bemühten sich um würdige Veranstaltungen, mehrere Bezirkstreffen fanden in Jagerberg statt. Jagerberg war im ganzen Bezirk und auch in den Medien in aller Munde. Aber dann kam der 16. und 17. August: Am ersten Tag gab es sintflutartige Regenfälle und was am ersten Tag nicht vernichtet worden war, wurde am Tag danach vom Hagel zerstört. Dazu gab es Hangrutschungen und an mehreren Gebäuden Mauerrisse ... Aus dem Jahr 2020 werden wir uns ganz besonders den 29. Juli merken: Nicht nur, dass der Starkregen großen Schaden anrichtete, streifte auch noch ein Orkan über Jagerberg hinweg und richtete vor allem in Lugitsch (und weiter in Thien, Perbersdorf usw.) schweren Sachschaden an. Allein im Graben in Richtung Brandweiner (Hirschmann) mussten über 1000 Fest-

meter Bruchholz aufgearbeitet werden.

Die ganze Siedlung Lugitsch-Dorf war ein einziger Fluss – Wassermassen, wie man sie sich nicht vorstellen kann. Unglaublich, wenn man nicht die Bilder sieht.

Es ist wohl nur ein schwacher Trost, wenn man den Haus- und Grundbesitzern in Lugitsch aufrichtiges Mitgefühl ausspricht, denn das alles hilft nicht wirklich. Die Lugitscher haben ihr Schicksal selber in die Hand genommen und das Beste aus ihrer Situation gemacht. Bei diesem Unwetterausmaß muss man sagen, Gott sei Dank sind keine Menschen zu Schaden gekommen.

Dank sei an dieser Stelle auch all jenen ausgesprochen, die freiwillig und unentgeltlich bei der Aufarbeitung der Schäden geholfen haben, allen voran den Feuerwehren.

Wochen nach dem 29. Juli gab es ein weiteres Unwetter bei dem es zu weiträumigen Überschwemmungen von Oberzirknitz bis Unterzirknitz und darüber hinaus gekommen ist.

Es ist wohl zu befürchten, dass wir uns auf ähnliche Wetterextreme auf Grund der (viel diskutierten) Klimaveränderung einstellen müssen.



Mehrere Hangrutschungen gab es im Bereich Jahrbachberg



Orkanschäden in Lugitsch



Das Bundesheer hat den Ottersbach von Verkläuerungen geräumt



Hochwasser hat Teile der Kürbisernte zerstört



Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr  
wünschen Ihnen der Bürgermeister, der Gemeindevorstand  
und die Gemeinderäte sowie die Bediensteten  
der Marktgemeinde Jagerberg!